

COLLATION OF SCRIVENER 1894 TEXTUS RECEPTUS GREEK NT AGAINST  
ROBINSON AND PIERPONT 2005/2018 BYZANTINE GREEK NT

This collation lists all differences between Robinson and Pierpont 2005/2018 Byzantine Greek New Testament and Scrivener 1894 Textus Receptus Greek New Testament, except differences in word division and presence/absence of movable nu and sigma. This collation is based on electronic versions of these texts, which have been keyed in and proofread by Maurice A. Robinson. In this collation 1883 (RP 2005)/1885 (RP 2018) places of variation are listed. The typographic error ΠΡΟΣ ΕΒΠΑΙΟΥΣ 6:10 ενδειξασθε in Scrivener 1894 is included in the collation.

Robinson and Pierpont 2005/2018 ] Scrivener 1894

KATA MATΘAION

- 1:1 δανιδ ] δαβιδ
- 1:6 τον δανιδ ] τον δαβιδ  
δανιδ δε ] δαβιδ δε  
σολομωνα ] σολομωντα
- 1:17 εως δανιδ ] εως δαβιδ  
απο δανιδ ] απο δαβιδ
- 1:20 δανιδ ] δαβιδ
- 2:23 ναζαρετ ] ναζαρεθ
- 3:8 καρπον αξιον ] καρπους αξιους
- 3:11 αγιω ] αγιω και πυρι
- 4:10 υπαγε οπισω μου ] υπαγε
- 4:13 ναζαρετ ] ναζαρεθ
- 4:18 δε ] δε ο ιησους
- 5:23 και εκει ] κακει
- 5:27 ερρεθη ] ερρεθη τοις αρχαιοις
- 5:28 επιθυμησαι αυτην ] επιθυμησαι αυτης
- 5:39 σιαγονα ] σου σιαγονα

- 5:44 τοις μισουσιν ] τους μισουντας
- 5:45 τοις ουρανοις ] ουρανοις
- 5:47 φιλους ] αδελφους
- 6:18 σοι ] σοι εν τω φανερω
- 6:24 μαμωνα ] μαμμωνα
- 7:2 μετρηθησεται ] αντιμετρηθησεται
- 7:14 τι ] οτι
- 8:4 αλλα ] αλλ
- 8:5 δε αυτω ] δε τω ιησου
- 8:8 λογω ] λογον
- 8:13 εκατονταρχη ] εκατονταρχω
- 8:15 αυτω ] αυτοις
- 8:25 μαθηται ] μαθηται αυτου
- 9:5 σου ] σοι
- 9:13 αλλα ] αλλ
- 9:17 αμφοτεροι ] αμφοτερα
- 9:27 δαυιδ ] δαβιδ
- 9:36 εσκυλμενοι ] εκλελυμενοι
- 10:8 καθαριζετε ] καθαριζετε νεκρους εγειρετε
- 10:25 βεελζεβουλ ] βεελζεβουβ  
οικειακους ] οικιακους
- 10:28 μη φοβεισθε ] μη φοβηθητε  
αποκτενοντων ] αποκτεινοντων  
την ψυχην και το ] ψυχην και
- 10:36 οικειακοι ] οικιακοι
- 11:8 βασιλειων ] βασιλεων
- 11:16 παιδιοις ] παιδαριοις
- 12:3 δαυιδ ] δαβιδ
- 12:6 μειζον ] μειζων

- 12:8 εστιν ] εστιν καὶ  
12:21 τω ] εν τω  
12:23 δαυιδ ] δαβιδ  
12:28 εν πνευματι θεου εγω ] εγω εν πνευματι θεου  
12:32 ος εαν ] ος αν  
τω νυν ] τουτω τω  
12:35 εκβαλλει αγαθα ] της καρδιας εκβαλλει τα αγαθα  
12:42 σολομωνος και ] σολομωντος και  
σολομωνος ωδε ] σολομωντος ωδε  
13:14 αυτοις ] επ αυτοις  
13:15 ιασομαι ] ιασωμαι  
13:24 σπειροντι ] σπειραντι  
13:27 ζιζανια ] τα ζιζανια  
13:28 συλλεξομεν ] συλλεξωμεν  
13:30 καιρω ] τω καιρω  
13:33 εκρυψεν ] ενεκρυψεν  
13:40 καιεται ] κατακαιεται  
14:14 αυτοις ] αυτους  
14:19 λαβων ] και λαβων  
14:22 μαθητας ] μαθητας αυτου  
15:4 τον πατερα ] τον πατερα σου  
15:22 δαυιδ ] δαβιδ  
15:25 προσεκυνησεν ] προσεκυνει  
15:32 ημεραι ] ημερας  
16:12 αλλα ] αλλ  
16:28 ωδε εστωτες ] των ωδε εστηκοτων  
17:2 εγενοντο ] εγενετο  
17:9 εκ του ] απο του  
17:12 αλλα ] αλλ

- 17:14 γονυπετων αυτον ] γονυπετων αυτω
- 17:27 αναβαινοντα ] αναβαντα
- 18:4 ταπεινωσει ] ταπεινωση
- 18:6 εις τον ] επι τον
- 18:12 ενενηκοντα εννεα ] εννενηκονταεννεα
- 18:13 ενενηκοντα εννεα ] εννενηκονταεννεα
- 18:19 αμην λεγω ] λεγω
- 18:28 ει τι ] ο τι
- 18:29 αποδωσω ] παντα αποδωσω
- 18:30 αλλα ] αλλ
- 18:31 εαυτων ] αυτων
- 19:9 μη ] ει μη
- 19:19 πατερα ] πατερα σου
- 19:26 δυνατα ] δυνατα εστιν
- 20:2 και συμφωνησας ] συμφωνησας δε
- 20:3 τριτην ] την τριτην
- 20:4 και εκεινοις ] κακεινοις
- 20:5 ενατην ] εννατην
- 20:21 ευωνυμων σου ] ευωνυμων
- 20:22 η ] και
- 20:26 εσται υμων ] εστω υμων
- 20:30 δαυιδ ] δαβιδ
- 20:31 δαυιδ ] δαβιδ
- 21:1 βηθσφαγη ] βηθφαγη
- 21:3 αποστελλει ] αποστελει
- 21:7 επεκαθισεν ] επεκαθισαν
- 21:9 δαυιδ ] δαβιδ
- 21:11 ναζαρετ ] ναζαρεθ
- 21:14 χωλοι και τυφλοι ] τυφλοι και χωλοι

- 21:15 δανιδ ] δαβιδ
- 21:22 εαν ] αν
- 21:41 εκδωσεται ] εκδοσεται
- 22:7 και ακουσας ] ακουσας δε  
βασιλευς εκεινος ] βασιλευς
- 22:37 εφη ] ειπεν  
καρδια ] τη καρδια  
ψυχη ] τη ψυχη
- 22:42 δανιδ ] δαβιδ
- 22:43 δανιδ ] δαβιδ
- 22:45 δανιδ ] δαβιδ
- 23:3 εαν ] αν
- 23:13 κατεσθιετε τας οικιας των χηρων και προφασει μακρα προσευχομενοι  
δια τουτο ληψεσθε περισσοτερον κριμα ] κλειετε την βασιλειαν των ουρανων  
εμπροσθεν των ανθρωπων υμεις γαρ ουκ εισερχεσθε ουδε τους  
εισερχομενους αφιετε εισελθειν
- 23:14 κλειετε την βασιλειαν των ουρανων εμπροσθεν των ανθρωπων υμεις  
γαρ ουκ εισερχεσθε ουδε τους εισερχομενους αφιετε εισελθειν ] κατεσθιετε  
τας οικιας των χηρων και προφασει μακρα προσευχομενοι δια τουτο  
ληψεσθε περισσοτερον κριμα
- 23:21 κατοικησαντι ] κατοικουντι
- 23:25 αδικιας ] ακρασιας
- 23:36 υμιν οτι ] υμιν  
παντα ταυτα ] ταυτα παντα
- 23:37 αποκτενουσα ] αποκτεινουσα
- 24:2 ος ου ] ος ου μη
- 24:17 τα ] τι
- 24:20 σαββατω ] εν σαββατω
- 24:33 ταυτα παντα ] παντα ταυτα
- 24:36 ωρας ] της ωρας
- 25:3 λαμπαδας αυτων ] λαμπαδας εαυτων

- 25:30 εκβαλετε ] εκβαλλετε
- 25:44 αποκριθησονται ] αποκριθησονται αυτω
- 26:4 δολω κρατησωσιν ] κρατησωσιν δολω
- 26:17 ετοιμασομεν ] ετοιμασωμεν
- 26:26 ευχαριστησας ] ευλογησας
- 26:33 ει ] ει και  
εγω δε ] εγω
- 26:35 απαρνησωμαι ] απαρνησομαι  
δε και ] και
- 26:38 αυτοις ο ιησους ] αυτοις
- 26:39 προσελθων ] προελθων
- 26:52 αποθανουνται ] απολουνται
- 26:59 θανατωσωσιν αυτον ] αυτον θανατωσωσιν
- 26:70 αυτων παντων ] παντων
- 26:71 αυτοις ] τοις
- 26:74 καταθεματιζειν ] καταναθεματιζειν
- 27:33 ο ] ος
- 27:35 κληρον ] κληρον ινα πληρωθη το οηθεν υπο του προφητου  
διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον  
κληρον
- 27:41 πρεσβυτερων και φαρισαιων ] πρεσβυτερων
- 27:42 επ αυτω ] αυτω
- 27:44 ωνειδιζον αυτον ] ωνειδιζον αυτω
- 27:45 ενατης ] εννατης
- 27:46 ενατην ] εννατην  
λιμα ] λαμα
- 28:9 ιησους ] ο ιησους
- 28:10 και εκει ] κακει
- 28:19 πορευθεντες ] πορευθεντες ουν

## KATA MAPKON

- 1:6 ο ιωαννης ] ιωαννης  
1:9 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
1:16 αυτου του σιμωνος ] αυτου  
1:27 εαυτους ] αυτους  
1:37 σε ζητουσιν ] ζητουσιν σε  
1:38 και εκει ] κακει  
2:1 εισηλθεν παλιν ] παλιν εισηλθεν  
2:8 αυτοι διαλογιζονται ] διαλογιζονται  
2:9 σου αι ] σοι αι  
2:14 λενι ] λευιν  
2:25 δαυιδ ] δαβιδ  
2:26 αρχιερεως ] του αρχιερεως  
3:12 φανερον αυτον ] αυτον φανερον  
3:27 ουδεις δυναται ] ου δυναται ουδεις  
διαρπαση ] διαρπασει  
3:32 και αι αδελφαι σου εξω ] εξω  
4:4 πετεινα ] πετεινα του ουρανου  
4:9 ελεγεν ] ελεγεν αυτοις  
4:31 κοκκον ] κοκκω  
4:33 εδυναντο ] ηδυναντο  
5:3 μνημασιν ] μνημειοις  
εδυνατο ] ηδυνατο  
5:11 τω ορει ] τα ορη  
5:16 διηγησαντο δε ] και διηγησαντο  
5:19 πεποιηκεν ] εποιησεν  
5:26 αυτης ] εαυτης  
5:38 κλαιοντας ] και κλαιοντας

- 5:40 παντας ] απαντας
- 6:2 αυτω ] αυτω οτι
- 6:9 ενδυσησθε ] ενδυσασθαι
- 6:15 ως ] η ως
- 6:16 ηρωδης ] ο ηρωδης
- 6:17 φυλακη ] τη φυλακη
- 6:27 σπεκουλατορα ] σπεκουλατωρα
- 6:31 ευκαιρουν ] ηυκαιρουν
- 6:33 υπαγοντας ] υπαγοντας οι οχλοι
- 6:37 δηναριων διακοσιων ] διακοσιων δηναριων
- 6:44 πεντακισχιλιοι ] ωσει πεντακισχιλιοι
- 6:45 βηθσαιδαν ] βηθσαιδα
- 6:52 αυτων η καρδια ] η καρδια αυτων
- 7:24 οικιαν ] την οικιαν
- 7:26 συραφοινικισσα ] συροφοινισσα  
εκβαλη ] εκβαλλη
- 7:32 μογγιλαλον ] μογιλαλον
- 8:2 ημεραι ] ημερας
- 8:3 ηκουσιν ] ηκασιν
- 8:13 πλοιον ] το πλοιον
- 8:14 επελαθοντο ] επελαθοντο οι μαθηται
- 8:22 βηθσαιδαν ] βηθσαιδα
- 8:24 οτι ως δενδρα ορω ] ως δενδρα
- 8:31 των αρχιερεων και των ] αρχιερεων και
- 8:34 ακολουθειν ] ελθειν
- 8:35 εαυτου ψυχην ενεκεν ] ψυχην αυτου ενεκεν
- 8:38 εαν ] αν
- 9:2 ιωαννην ] τον ιωαννην
- 9:3 εγενοντο ] εγενετο

- 9:4 μωση ] μωσει  
9:5 μωση ] μωσει  
9:6 λαλησει ] λαληση  
9:7 νεφελης ] νεφελης λεγουσα  
9:22 το πυρ ] πυρ  
9:38 ιωαννης ] ο ιωαννης  
τω ] εν τω  
9:40 υμων υπερ υμων ] ημων υπερ ημων  
9:41 ονοματι ] τω ονοματι  
9:42 εαν ] αν  
μικρων ] μικρων τουτων  
10:2 φαρισαιοι ] οι φαρισαιοι  
10:14 μη ] και μη  
10:16 ευλογει ] ηυλογει  
10:21 πτωχοις ] τοις πτωχοις  
10:24 χρημασιν ] τοις χρημασιν  
10:25 εισελθειν η ] διελθειν η  
10:27 θεω παντα ] τω θεω παντα  
10:28 ηρξατο ] και ηρξατο  
10:29 αποκριθεις ] αποκριθεις δε  
ενεκεν του ] του  
10:31 και ] και οι  
10:33 γραμματευσιν ] τοις γραμματευσιν  
10:40 ευωνυμων ] ευωνυμων μου  
10:43 υμων διακονος ] διακονος υμων  
10:44 εαν ] αν  
10:47 δαυιδ ] δαβιδ  
10:48 δαυιδ ] δαβιδ  
10:51 ραββουνι ] ραββονι

- 11:1 βηθσφαγη ] βηθφαγη
- 11:3 αποστελλει ] αποστελει
- 11:4 πωλον ] τον πωλον
- 11:10 δαυιδ ] δαβιδ
- 11:18 απολεσωσιν ] απολεσουνσιν
- 11:22 ο ιησους ] ιησους
- 11:24 αιτησθε ] αιτεισθε
- 11:29 και εγω ] καγω
- 11:32 ειπωμεν ] εαν ειπωμεν
- 12:5 αποκτενοντες ] αποκτεινοντες
- 12:20 επτα ] επτα ουν
- 12:23 τη ] τη ουν
- 12:26 του ] της
- 12:28 παντων ] πασων
- 12:29 παντων ] πασων
- 12:32 εις εστιν ] εις εστιν θεος
- 12:33 θυσιων ] των θυσιων
- 12:35 δαυιδ ] δαβιδ
- 12:36 δαυιδ ] δαβιδ  
πνευματι αγιω λεγει ] τω πνευματι τω αγιω ειπεν
- 12:37 δαυιδ ] δαβιδ
- 12:43 βαλλοντων ] βαλοντων
- 13:9 σταθησεσθε ] αχθησεσθε
- 13:21 τοτε ] και τοτε  
πιστευετε ] πιστευσητε
- 13:31 παρελευσεται ] παρελευσονται
- 13:32 η ] και της
- 14:6 εν εμοι ] εις εμε
- 14:8 εσχεν ] ειχεν

- 14:9 εαν ] αν
- 14:25 γενηματος ] γεννηματος
- 14:30 οτι συ ] οτι
- 14:31 απαρνησωμαι ] απαρνησομαι
- 14:33 ιακωβον ] τον ιακωβον
- 14:35 προσελθων ] προελθων
- 14:41 λοιπον ] το λοιπον
- 14:45 λεγει αυτω ] λεγει
- 14:51 ηκολουθησεν ] ηκολουθει
- 14:60 μεσον ] το μεσον
- 14:62 εκ δεξιων καθημενον ] καθημενον εκ δεξιων
- 14:71 ομνυναι ] ομνυειν
- 14:72 το ρημα ο ] του ρηματος ου
- 15:3 πολλα ] πολλα αυτος δε ουδεν απεκρινατο
- 15:18 ο βασιλευς ] βασιλευ
- 15:24 διαμεριζονται ] διεμεριζον
- 15:31 ομοιως ] ομοιως δε
- 15:32 πιστευσωμεν αυτω ] πιστευσωμεν
- 15:33 ενατης ] εννατης
- 15:34 ενατη ] εννατη
- λιμα ] λαμμα
- 16:1 ιακωβου ] η του ιακωβου
- 16:8 εφυγον ] ταχυ εφυγον
- 16:18 βλαψη ] βλαψει

## ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

- 1:10 ην του λαου ] του λαου ην
- 1:26 ναζαρετ ] ναζαρεθ

- 1:27 δαυιδ ] δαβιδ
- 1:32 δαυιδ ] δαβιδ
- 1:35 γεννωμενον ] γεννωμενον εκ σου
- 1:36 γηραι ] γηρα
- 1:44 το βρεφος εν αγαλλιασει ] εν αγαλλιασει το βρεφος
- 1:69 δαυιδ ] δαβιδ
- 2:4 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
πολιν δαυιδ ] πολιν δαβιδ  
πατριας δαυιδ ] πατριας δαβιδ
- 2:11 δαυιδ ] δαβιδ
- 2:12 φατνη ] τη φατνη
- 2:20 υπεστρεψαν ] επεστρεψαν
- 2:21 περιτεμειν αυτον ] περιτεμειν το παιδιον
- 2:22 αυτων ] αυτης
- 2:25 συμεων ] σιμεων  
ην αγιον ] αγιον ην
- 2:34 συμεων ] σιμεων
- 2:39 εαυτων ναζαρετ ] αυτων ναζαρεθ
- 2:51 ναζαρετ ] ναζαρεθ
- 3:2 επι αρχιερεως ] επ αρχιερεων  
ζαχαριου ] του ζαχαριου
- 3:19 του ] φιλιππου του
- 3:22 ευδοκησα ] ηυδοκησα
- 3:27 ιωαναν ] ιωαννα
- 3:30 συμεων ] σιμεων
- 3:31 μαιναν ] μεναμ  
δαυιδ ] δαβιδ
- 3:35 σερουχ ] σαρουχ  
φαλεγ ] φαλεκ

- 4:4 ανθρωπος ] ο ανθρωπος  
4:7 εμου ] μου  
πασα ] παντα  
4:8 γεγραπται ] γεγραπται γαρ  
4:9 υιος ] ο υιος  
4:11 και ] και οτι  
4:16 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
4:18 εινεκεν ] ενεκεν  
ευαγγελισασθαι ] ευαγγελιζεσθαι  
4:29 οφρυος ] της οφρυος  
4:35 μεσον ] το μεσον  
4:38 πενθερα ] η πενθερα  
4:42 επεζητουν ] εζητουν  
5:6 πληθος ιχθυων ] ιχθυων πληθος  
5:8 ιησου ] του ιησου  
5:19 ποιας ] δια ποιας  
5:25 ο ] ω  
5:29 λευις ] ο λευις  
5:30 των τελωνων ] τελωνων  
5:36 συμφωνει ] συμφωνει επιβλημα  
6:3 δαυιδ ] δαβιδ  
6:7 δε ] δε αυτον  
6:9 αποκτειναι ] απολεσαι  
6:10 αυτω ] τω ανθρωπω  
εποιησεν ] εποιησεν ουτως  
6:23 χαρητε ] χαιρετε  
6:26 ουαι ] ουαι υμιν  
ειπωσιν ] ειπωσιν παντες  
6:28 προσευχεσθε ] και προσευχεσθε

- 6:34 ελπιζετε ] ελπιζητε  
αμαρτωλοι ] οι αμαρτωλοι
- 6:35 υψιστου ] του υψιστου
- 6:37 και μη κρινετε ] μη κρινετε
- 7:2 εμελλεν ] ημελλεν
- 7:7 αλλ ] αλλα
- 7:9 ουτε ] ουδε
- 7:11 τω ] τη
- 7:12 χηρα ] ην χηρα  
συν ] ην συν
- 7:16 παντας ] απαντας
- 7:24 τοις οχλοις ] προς τους οχλους
- 7:31 τινι ουν ] ειπεν δε ο κυριος τινι ουν
- 7:34 φιλος τελωνων ] τελωνων φιλος
- 8:3 αυτοις ] αυτω
- 8:8 εις ] επι
- 8:18 γαρ εαν ] γαρ αν  
ος εαν ] ος αν
- 8:31 παρεκαλει ] παρεκαλουν
- 8:33 εισηλθον ] εισηλθεν
- 8:34 απηγγειλαν ] απελθοντες απηγγειλαν
- 8:43 ιατροις ] εις ιατρους
- 8:51 ελθων ] εισελθων  
ιωαννην και ιακωβον ] ιακωβον και ιωαννην
- 9:1 δωδεκα ] δωδεκα μαθητας αυτου
- 9:5 εαν ] αν
- 9:9 ηρωδης ] ο ηρωδης
- 9:10 βηθσαιδαν ] βηθσαιδα
- 9:13 ιχθυες δυο ] δυο ιχθυες

- 9:22 αναστηναι ] εγερθηναι
- 9:23 αυτου ] αυτου καθ ημεραν
- 9:24 γαρ εαν ] γαρ αν
- 9:27 εστωτων ] εστηκοτων  
γευσωνται ] γευσονται
- 9:28 πετρον ] τον πετρον
- 9:33 πετρος ] ο πετρος  
μιαν μωση ] μωσει μιαν
- 9:38 επιβλεψαι ] επιβλεψον
- 9:40 εκβαλωσιν ] εκβαλλωσιν
- 9:41 τον υιον σου ωδε ] ωδε τον υιον σου
- 9:49 δαιμονια ] τα δαιμονια
- 9:62 ο ιησους προς αυτον ] προς αυτον ο ιησους
- 10:2 εκβαλη ] εκβαλλη
- 10:6 εαν ] εαν μεν  
υιος ] ο υιος
- 10:8 ην ] ην δ
- 10:12 λεγω ] λεγω δε
- 10:13 χοραζιν ] χωραζιν
- 10:19 αδικηση ] αδικησει
- 10:20 δε ] δε μαλλον
- 10:22 και στραφεις προς τους μαθητας ειπεν παντα μοι παρεδοθη ] παντα παρεδοθη μοι
- 10:36 πλησιον δοκει σοι ] δοκει σοι πλησιον
- 10:40 κατελειπεν ] κατελιπεν
- 11:6 φιλος ] φιλος μου
- 11:8 οσον ] οσων
- 11:11 η ] ει
- 11:13 δοματα αγαθα ] αγαθα δοματα

- 11:26 ελθοντα ] εισελθοντα
- 11:31 σολομωνος και ] σολομωντος και  
σολομωνος αδε ] σολομωντος αδε
- 11:33 κρυπτην ] κρυπτον
- 11:44 περιπατουντες ] οι περιπατουντες
- 11:54 ζητουντες ] και ζητουντες
- 12:4 αποκτενοντων ] αποκτεινοντων
- 12:15 ζωη αυτω ] ζωη αυτου
- 12:36 αναλυση ] αναλυσει
- 12:53 επι υιω ] εφ υιω
- 12:56 της γης και του ουρανου ] του ουρανου και της γης
- 12:58 βαλη ] βαλλη
- 12:59 τον ] το
- 13:6 ζητων καρπον ] καρπον ζητων
- 13:8 κοπρια ] κοπριαν
- 13:15 υποκριται ] υποκριτα
- 13:20 παλιν ] και παλιν
- 13:29 βιορρα ] απο βιορρα
- 13:34 αποκτενουσα ] αποκτεινουσα
- 13:35 λεγω δε ] αμην δε λεγω  
ηξει ] ηξη
- 14:5 υιος ] ονος
- 14:10 αναπεσε ] αναπεσον
- 14:15 αριστον ] αρτον
- 14:24 δειπνου πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι ] δειπνου
- 14:26 πατερα αυτου ] πατερα εαυτου
- 14:27 ειναι μου ] μου ειναι
- 14:28 ο θελων ] θελων  
εις ] προς

- 14:32 πορρω αυτου ] αυτου πορρω
- 15:4 ενενηκοντα εννεα ] εννενηκονταεννεα
- 15:7 ενενηκοντα εννεα ] εννενηκονταεννεα
- 15:20 πατερα αυτου ] πατερα εαυτου
- 16:8 γενεαν την ] γενεαν
- 16:15 θεου ] θεου εστιν
- 16:22 αβρααμ ] του αβρααμ
- 16:25 ωδε ] οδε
- 16:26 ενθεν ] εντευθεν
- 17:4 επιστρεψη ] επιστρεψη επι σε
- 17:6 εχετε ] ειχετε
- 17:7 αναπεσε ] αναπεσαι
- 17:9 διαταχθεντα ] διαταχθεντα αυτω
- 17:10 οφειλομεν ] ωφειλομεν
- 17:24 εσται ] εσται και
- 17:26 νωε ] του νωε
- 17:34 εις ] ο εις
- 17:35 μια ] η μια
- 17:36 ] δυο εσονται εν τω αγρω ο εις παραληφθησεται και ο ετερος αφεθησεται
- 18:5 υποπιαζη ] υπωπιαζη
- 18:7 ποιηση ] ποιησει
- 18:9 δε ] δε και
- 18:14 η γαρ ] η
- 18:28 πετρος ] ο πετρος
- 18:38 δαυιδ ] δαβιδ
- 18:39 δαυιδ ] δαβιδ
- 19:4 εκεινης εμελλεν ] δι εκεινης ημελλεν
- 19:7 παντες ] απαντες

- 19:23 τραπεζαν ] την τραπεζαν
- 19:29 βηθσφαγη ] βηθφαγη
- 20:1 ιερεις ] αρχιερεις
- 20:5 τι ] τι ουν
- 20:9 ανθρωπος ] ανθρωπος τις
- 20:19 εφοβηθησαν ] εφοβηθησαν τον λαον
- 20:31 ωσαντως ωσαντως ] ωσαντως  
ου ] και ου
- 20:32 υστερον δε ] υστερον
- 20:35 εκγαμιζονται ] εκγαμισκονται
- 20:41 δαυιδ ] δαβιδ
- 20:42 δαυιδ ] δαβιδ
- 20:44 δαυιδ ] δαβιδ
- 21:2 τινα και ] και τινα
- 21:12 παντων ] απαντων
- 21:16 συγγενων και φιλων και αδελφων ] αδελφων και συγγενων και φιλων
- 21:22 πλησθηναι ] πληρωθηναι
- 21:34 βαρηθωσιν ] βαρυνθωσιν
- 21:36 παντα ] ταυτα παντα
- 22:3 σατανας ] ο σατανας
- 22:4 στρατηγοις ] τοις στρατηγοις
- 22:9 ετοιμασομεν ] ετοιμασωμεν
- 22:18 γενηματος ] γεννηματος
- 22:30 μου ] μου εν τη βασιλεια μου  
καθισεσθε ] καθισησθε
- 22:32 εκλιπη ] εκλειπη
- 22:34 φωνηση ] φωνησει
- 22:35 ουθενος ] ουδενος

- 22:36 πωλησει ] πωλησατω  
αγορασει ] αγορασατω
- 22:42 παρενεγκειν ] παρενεγκε
- 22:45 μαθητας ] μαθητας αυτου
- 22:47 αυτους ] αυτων
- 22:60 αλεκτωρ ] ο αλεκτωρ
- 22:66 αρχιερεις ] αρχιερεις τε  
αυτων ] εαυτων
- 23:1 ηγαγον ] ηγαγεν
- 23:18 βαραββαν ] τον βαραββαν
- 23:25 απελυσεν δε ] απελυσεν δε αυτοις
- 23:26 ερχομενου ] του ερχομενου
- 23:44 ενατης ] εννατης
- 23:54 σαββατον ] και σαββατον
- 23:55 γυναικες ] και γυναικες
- 24:4 ανδρες δυο ] δυο ανδρες
- 24:18 ιερουσαλημ ] εν ιερουσαλημ

## KATA IΩΑΝΝΗΝ

- 1:28 βηθανια ] βηθαβαρα
- 1:29 βλεπει ] βλεπει ο ιωαννης
- 1:39 ωρα ] ωρα δε
- 1:41 μεσιαν ] μεσσιαν  
χριστος ] ο χριστος
- 1:42 εμβλεψας ] εμβλεψας δε
- 1:43 ηθελησεν ] ηθελησεν ο ιησους  
αυτω ο ιησους ] αυτω

- 1:45 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
1:46 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
1:48 ιησους ] ο ιησους  
2:17 καταφαγεται ] κατεφαγεν  
2:19 ιησους ] ο ιησους  
2:22 ελεγεν ] ελεγεν αυτοις  
2:23 τοις ιεροσολυμοις ] ιεροσολυμοις  
3:2 αυτον ] τον ιησουν  
3:5 ιησους ] ο ιησους  
3:10 ιησους ] ο ιησους  
3:23 σαλημ ] σαλειμ  
3:25 ιουδαιου ] ιουδαιων  
3:28 μαρτυρειτε ] μοι μαρτυρειτε  
4:3 απηλθεν ] απηλθεν παλιν  
4:13 ιησους ] ο ιησους  
4:15 ερχομαι ] ερχωμαι  
4:20 τω ορει τουτω ] τουτω τω ορει  
4:25 μεσιας ] μεσσιας  
4:30 εξηλθον ] εξηλθον ουν  
4:35 τετραμηνος ] τετραμηνον  
4:37 ο αληθινος ] αληθινος  
4:46 παλιν ο ιησους ] ο ιησους παλιν  
4:47 εμελλεν ] ημελλεν  
4:50 ο ιησους και ] ιησους και  
5:1 η εορτη ] εορτη  
5:5 οκτω ] και οκτω  
5:7 βαλη ] βαλλη  
5:35 αγαλλιαθηναι ] αγαλλιασθηναι  
6:15 ανεχωρησεν ] ανεχωρησεν παλιν

- 6:24 αυτοι ] και αυτοι
- 6:29 ιησους ] ο ιησους
- 6:39 τη ] εν τη
- 6:44 εν τη ] τη
- 6:45 θεου ] του θεου  
ακουων ] ακουσας
- 6:71 εμελλεν ] ημελλεν
- 7:12 αλλοι ] αλλοι δε
- 7:16 απεκριθη ουν ] απεκριθη
- 7:21 ιησους ] ο ιησους
- 7:29 εγω ] εγω δε
- 7:32 υπηρετας οι φαρισαιοι και οι αρχιερεις ] οι φαρισαιοι και οι αρχιερεις  
υπηρετας
- 7:33 ο ] αυτοις ο
- 7:39 ιησους ] ο ιησους
- 7:41 ελεγον μη ] δε ελεγον μη
- 7:42 σπερματος δαυιδ ] σπερματος δαβιδ  
ην δαυιδ ] ην δαβιδ
- 8:2 ηρχετο ] ηρχετο προς αυτον
- 8:3 καταληφθεισαν ] κατειλημμενην
- 8:4 αυτω πειραζοντες ] αυτω  
κατεληφθη επ αυτοφορω ] κατειληφθη επαυτοφωρω
- 8:7 πρωτον επ αυτην τον λιθον ] πρωτος τον λιθον επ αυτη
- 8:9 πρεσβυτερων ] πρεσβυτερων εως των εσχατων  
ουσα ] εστωσα
- 8:10 που ] η γυνη που
- 8:11 ο ] αυτη ο  
κρινω ] κατακρινω

- 8:12 αυτοις ο ιησους ] ο ιησους αυτοις  
περιπατηση ] περιπατησει
- 8:19 ιησους ] ο ιησους
- 8:39 εποιειτε ] εποιειτε αν
- 8:42 ειπεν ουν ] ειπεν
- 8:44 του πατρος του ] πατρος του
- 8:52 γενσηται ] γενσεται
- 8:54 ημων ] υμων
- 9:3 ιησους ] ο ιησους
- 9:15 μου επι τους οφθαλμους ] επι τους οφθαλμους μου
- 9:20 απεκριθησαν δε ] απεκριθησαν
- 9:21 περι εαυτου ] περι αυτου
- 9:28 ελοιδορησαν ] ελοιδορησαν ουν
- 9:36 και τις ] τις
- 10:8 ηλθον ] προ εμου ηλθον
- 10:22 ιεροσολυμοις ] τοις ιεροσολυμοις
- 10:23 σολομωνος ] του σολομωντος
- 11:9 ιησους ] ο ιησους
- 11:15 αλλα ] αλλ
- 11:20 ιησους ] ο ιησους
- 11:21 μαρθα ] η μαρθα
- 11:32 αυτου εις τους ποδας ] εις τους ποδας αυτου
- 11:51 ιησους ] ο ιησους
- 12:2 ανακειμενων συν ] συνανακειμενων
- 12:6 αλλ ] αλλα
- 12:12 ιησους ] ο ιησους
- 12:13 βασιλευς ] ο βασιλευς
- 12:16 ιησους ] ο ιησους
- 12:30 ιησους ] ο ιησους

- 12:33 εμελλεν ] ημελλεν
- 12:34 λεγεις ] λεγεις οτι
- 13:25 ουτως επι ] επι
- 13:31 οτε ] οτε ουν
- 13:37 πετρος ] ο πετρος
- 13:38 φωνηση ] φωνησει
- 14:3 ετοιμασω ] και ετοιμασω
- 14:14 αιτησητε με ] αιτησητε
- 14:20 και εγω ] καγω
- 14:22 και τι ] τι
- 14:23 ιησους ] ο ιησους
- 14:30 κοσμου ] κοσμου τουτου
- 15:6 το πνω ] πνω
- 16:3 ποιησουσιν ] ποιησουσιν υμιν
- 16:7 γαρ εγω ] γαρ
- 16:15 λαμβανει ] ληψεται
- 16:16 υπαγω ] εγω υπαγω
- 16:25 αλλ ερχεται ] ερχεται
- 16:33 εχετε ] εξετε
- 17:2 δωσει ] δωση
- 17:11 ω ] ους
- 17:20 πιστευοντων ] πιστευσοντων
- 18:8 ιησους ] ο ιησους
- 18:11 μαχαιραν ] μαχαιραν σου (RP 2018; RP 2005 agrees with Scrivener 1894)
- 18:15 ο αλλος ] αλλος
- 18:20 συναγωγη ] τη συναγωγη
- 18:24 απεστειλεν ] απεστειλεν ουν
- 18:25 ηρνησατο ουν ] ηρνησατο
- 18:28 πρωι ] πρωια

- 18:32 εμελλεν ] ημελλεν (RP 2018; RP 2005 agrees with Scrivener 1894)
- 18:36 ιησους ] ο ιησους
- 18:37 ιησους ] ο ιησους
- 19:6 αυτον λεγει ] λεγει
- 19:7 θεου ] του θεου
- 19:11 ιησους ] ο ιησους
- 19:12 εαυτον ποιων ] αυτον ποιων
- 19:16 ηγαγον ] απηγαγον
- 19:17 εις τοπον ] εις τον
- 19:20 ο τοπος της πολεως ] της πολεως ο τοπος
- 19:23 αραφος ] αρραφος
- 19:27 ο μαθητης αυτην ] αυτην ο μαθητης
- 19:28 ιδων ] ειδως
- 19:31 ιουδαιοι ] ιουδαιοι επει παρασκευη ην  
σαββατω επει παρασκευη ην ] σαββατω
- 19:34 ευθεως ] ευθυς
- 19:35 εστιν αυτου ] αυτου εστιν
- 19:36 απ αυτου ] αυτου
- 19:38 μετα ] μετα δε  
ιωσηφ ] ο ιωσηφ
- 19:39 ως ] ωσει
- 19:40 εν οθονιοις ] οθονιοις
- 20:14 ιησους ] ο ιησους
- 20:15 εθηκας αυτον ] αυτον εθηκας
- 20:28 θωμας ] ο θωμας
- 20:29 με ] με θωμα
- 20:31 ιησους ] ο ιησους
- 21:3 ενεβησαν ] ανεβησαν

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

- 1:4 συναλιζομενος ] συναλιζομενος μετ αυτων
- 1:16 δαυιδ ] δαβιδ
- 1:18 μισθου ] του μισθου
- 1:24 ον εξελεξω εκ τουτων των δυο ενα ] εκ τουτων των δυο ον ενα εξελεξω
- 2:25 δαυιδ ] δαβιδ
- 2:29 δαυιδ ] δαβιδ
- 2:34 δαυιδ ] δαβιδ
- 3:1 ενατην ] εννατην
- 3:13 υμεις μεν ] υμεις
- 3:20 προκεχειρισμενον ] προκεκηρυγμενον  
χριστον ιησουν ] ιησουν χριστον
- 3:21 των αγιων ] αγιων
- 3:22 θεος ημων ] θεος υμων
- 3:23 εαν ] αν
- 3:24 κατηγγειλαν ] προκατηγγειλαν
- 3:25 εν τω ] τω
- 4:2 των ] την εκ
- 4:7 μεσω ] τω μεσω
- 4:12 το ] υπο τον ουρανον το
- 4:15 συνεβαλλον ] συνεβαλον
- 4:17 απειλησομεθα ] απειλησωμεθα
- 4:21 κολασονται ] κολασωνται
- 4:25 δαυιδ παιδος ] δαβιδ του παιδος
- 4:32 ουδε ] ουδ  
αυτων ] αυτω
- 4:36 απο ] υπο
- 5:3 νοσφισασθαι σε ] νοσφισασθαι

- 5:5 ο ανανιας ] ανανιας  
5:23 εστωτας ] εξω εστωτας  
5:25 οτι ] λεγων οτι  
5:29 πετρος ] ο πετρος  
5:33 ακουοντες ] ακουσαντες  
5:36 προσεκληθη ] προσεκολληθη  
5:38 βουλη ] βουλη αυτη  
5:41 του ιησου ] αυτου  
6:3 καταστησωμεν ] καταστησομεν  
6:5 πληρης ] πληρη  
6:13 αγιου ] αγιου τουτου  
6:14 μωσης ] μωυσης  
7:5 δουναι αυτω ] αυτω δουναι  
7:14 συγγενειαν ] συγγενειαν αυτου  
7:16 εις συχεμ ] εις σιχεμ  
εμμορ του συχεμ ] εμμορ του σιχεμ  
7:20 πατρος ] πατρος αυτου  
7:21 ανειλετο ] ανειλετο αυτον  
7:22 εργοις ] εν εργοις  
7:26 τε ] δε  
7:31 εθαυμαζεν ] εθαυμασεν  
7:35 μωσην ] μωυσην  
7:36 αιγυπτω ] αιγυπτου  
7:37 μωσης ] μωυσης  
θεος ημων ] θεος υμων  
εμε ] εμε αυτου ακουσεσθε  
7:38 λογον ] λογια  
7:39 τη καρδια ] ταις καρδιαις  
7:45 δανιδ ] δαβιδ

- 7:58 ιματια ] ιματια αυτων
- 8:1 παντες δε ] παντες τε
- 8:7 φωνη μεγαλη ] μεγαλη φωνη
- 8:10 προσειχον ] προσειχον παντες
- 8:12 ιησου ] του ιησου
- 8:16 χριστου ] κυριου
- 8:28 και ανεγινωσκεν ] ανεγινωσκεν
- 8:37 ] ειπεν δε ο φιλιππος ει πιστευεις εξ ολης της καρδιας εξεστιν  
αποκριθεις δε ειπεν πιστευω τον νιον του θεου ειναι τον ιησουν χριστον
- 9:5 διωκεις ] διωκεις σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν
- 9:6 αλλα ] τρεμων τε και θαμβων ειπεν κυριε τι με θελεις ποιησαι και ο  
κυριος προς αυτον
- 9:7 ενεοι ] εννεοι
- 9:8 ανεωγμενων τε ] ανεωγμενων δε
- 9:13 ανανιας ] ο ανανιας
- 9:17 με ] με ιησους
- 9:18 τε ] τε παραχρημα
- 9:21 εληλυθεν ] εληλυθει
- 9:26 εν ] εις
- 9:28 εις ] και εκπορευομενος εν
- 9:35 ασσαρωνα ] σαρωνα
- 9:36 ταβηθα ] ταβιθα
- 9:38 απεστειλαν ] απεστειλαν δυο ανδρας
- 9:40 ταβηθα ] ταβιθα
- 10:3 ενατην ] εννατην
- 10:5 τον επικαλουμενον πετρον ] ος επικαλειται πετρος
- 10:6 θαλασσαν ] θαλασσαν ουτος λαλησει σοι τι σε δει ποιειν
- 10:19 διενθυμουμενου ] ενθυμουμενου  
ανδρες ] ανδρες τρεις
- 10:21 ανδρας ] ανδρας τους απεσταλμενους απο του κορνηλιου προς αυτον

- 10:23 ιοππης ] της ιοππης  
10:25 του εισελθειν ] εισελθειν  
10:30 ενατην ] εννατην  
10:38 ναζαρετ ] ναζαρεθ  
10:39 ον και ] ον  
11:26 ευρων ] ευρων αυτον  
τη ] εν τη  
11:29 ευπορειτο ] ηυπορειτο  
12:3 αι ημεραι ] ημεραι  
12:15 δε ελεγον ] δ ελεγον  
12:22 φωνη θεου ] θεου φωνη  
12:23 δοξαν ] την δοξαν  
12:25 εις ] εξ  
13:2 βαρναβαν ] τε βαρναβαν  
13:4 δε ] τε  
13:11 κυριου ] του κυριου  
13:17 τουτου ] τουτου ισραηλ  
13:19 κατεκληρονομησεν ] κατεκληροδοτησεν  
13:22 τον δαυιδ ] τον δαβιδ  
δαυιδ τον ] δαβιδ τον  
13:23 ηγαγεν ] ηγειρεν  
σωτηριαν ] σωτηρα ιησουν  
13:24 τω ] παντι τω λαω  
13:29 παντα ] απαντα  
13:34 δαυιδ ] δαβιδ  
13:36 δαυιδ ] δαβιδ  
13:39 μωσεως ] μωσεως  
13:41 ο ] εργον ω  
13:42 οηματα ] οηματα ταυτα

- 13:43 προσλαλουντες ] προσλαλουντες αυτοις
- 13:44 τε ] δε
- 13:48 εχαιρεν ] εχαιρον
- 14:3 διδοντι ] και διδοντι
- 14:8 περιπεπατηκει ] περιεπεπατηκει
- 14:9 ηκουσεν ] ηκουεν
- 14:10 ορθως ] ορθος
- 14:17 υμιν ] ημιν
- 15:2 ζητησεως ] συζητησεως
- 15:11 του κυριου ιησου ] κυριου ιησου χριστου
- 15:16 δαυιδ ] δαβιδ
- 15:21 μωυσης ] μωσης
- 15:22 παυλω ] τω παυλω  
βαρσαββαν ] βαρσαβαν
- 15:32 τε ] δε
- 15:34 ] εδοξεν δε τω σιλα επιμειναι αυτου
- 16:12 κολωνεια ] κολωνια  
αυτη ] ταυτη
- 16:34 ηγαλλιατο ] ηγαλλιασατο
- 16:37 εξαγαγετωσαν ] ημας εξαγαγετωσαν
- 16:40 προς ] εις
- 17:2 διελεξατο ] διελεγετο
- 17:5 προσλαβομενοι δε οι ιουδαιοι οι απειθουντες ] ζηλωσαντες δε οι απειθουντες ιουδαιοι και προσλαβομενοι
- 17:7 πρασσουσιν ] πραττουσιν
- 17:10 απηεσαν των ιουδαιων ] των ιουδαιων απηεσαν
- 17:18 και των επικουρειων ] των επικουρειων  
στοικων ] στωικων  
ευηγγελιζετο ] αυτοις ευηγγελιζετο

- 17:25 κατα ] και τα
- 17:26 προστεταγμενους ] προτεταγμενους
- 17:27 και γε ] καιτοιγε
- 18:2 τεταχεναι ] διατεταχεναι
- 18:17 εμελλεν ] εμελεν
- 18:19 και εκεινους ] κακεινους
- 18:21 ανηχθη ] και ανηχθη
- 19:16 κατακυριευσαν ] κατακυριευσας
- 19:27 ιερον αρτεμιδος ] αρτεμιδος ιερον  
ουθεν ] ουδεν  
μελλειν δε ] μελλειν τε
- 19:29 της συγχυσεως ] συγχυσεως  
παυλου ] του παυλου
- 19:33 προβαλοντων ] προβαλλοντων
- 19:34 επιγνοντες ] επιγνοντων
- 19:36 πρασσειν ] πραττειν
- 19:37 θεον ] θεαν
- 19:38 εχουσιν προς τινα λογον ] προς τινα λογον εχουσιν
- 19:40 ου ου ] ου  
δουναι ] αποδουναι
- 20:5 προσελθοντες ] προελθοντες
- 20:7 κλασαι ] του κλασαι
- 20:8 ου ημεν ] ου ησαν
- 20:13 προσελθοντες ] προελθοντες
- 20:21 ιησουν ] ιησουν χριστον
- 20:26 διοτι ] διο
- 20:28 κυριου και θεου ] θεου
- 20:34 αυτοι ] αυτοι δε
- 20:35 μαλλον διδοναι ] διδοναι μαλλον

- 21:3 αναφανεντες ] αναφαναντες
- 21:8 ηλθον ] ηλθομεν  
οντος ] του οντος
- 21:11 τους ποδας και τας χειρας ] τας χειρας και τους ποδας
- 21:13 τε ] δε
- 21:15 επισκευασαμενοι ] αποσκευασαμενοι
- 21:20 ειποντες ] ειπον τε
- 21:21 μωυσεως ] μωσεως
- 21:29 εωρακοτες ] προεωρακοτες
- 21:33 εγγισας δε ] τοτε εγγισας
- 21:37 ειπειν ] ειπειν τι
- 21:40 προσεφωνει ] προσεφωνησεν
- 22:1 νυνι ] νυν
- 22:7 επεσα ] επεσον
- 22:20 φυλασσων ] και φυλασσων
- 22:22 καθηκεν ] καθηκον
- 22:23 κραζοντων ] κραυγαζοντων
- 22:25 προετεινεν ] προετειναν
- 23:7 φαρισαιων ] φαρισαιων και των σαδδουκαιων
- 23:10 καταβηναι και ] καταβαν
- 23:16 το ενεδρον ] την ενεδραν
- 23:20 μελλοντα ] μελλοντες
- 23:29 μηδεν ] μηδεν δε
- 23:35 ηρωδου ] του ηρωδου
- 24:6 εκρατησαμεν ] εκρατησαμεν και κατα τον ημετερον νομον  
ηθελησαμεν κρινειν
- 24:7 ] παρελθων δε λυσιας ο χιλιαρχος μετα πολλης βιας εκ των χειρων  
ημων απηγαγεν
- 24:8 παρ ] κελευσας τους κατηγορους αυτου ερχεσθαι επι σε παρ
- 24:9 συνεπεθεντο ] συνεθεντο

- 24:11 δεκαδυο ] η δεκαδυο
- 24:13 παραστησαι με ] παραστησαι
- 24:16 εχων ] εχειν
- 24:19 δει ] εδει
- 24:20 τι ] ει τι
- 24:24 γυναικι ] γυναικι αυτου
- 24:26 αμα ] αμα δε
- 25:5 εστιν ] εστιν ατοπον
- 25:7 αιτιωματα ] αιτιαματα
- 25:13 ασπασαμενοι ] ασπασομενοι
- 25:14 διετριβεν ] διετριβον
- 25:20 την ] εις την
- 26:2 επι σου μελλων απολογεισθαι ] μελλων απολογεισθαι επι σου
- 26:3 σε ] σε ειδως  
ηθων ] εθων
- 26:7 ιουδαιων ] των ιουδαιων
- 26:17 εγω ] νυν
- 26:18 του υποστρεψαι ] και επιστρεψαι
- 26:20 απαγγελλων ] απηγγελλον
- 26:21 οι ιουδαιοι με ] με οι ιουδαιοι
- 26:22 μαρτυρομενος ] μαρτυρουμενος  
μωσης ] μωσης
- 26:25 αλλα ] αλλ
- 26:26 εν ] εστιν εν
- 27:10 φορτιου ] φορτου
- 27:11 εκατονταρχης ] εκατονταρχος
- 27:17 συρτην ] συρτιν
- 27:23 ταυτη τη νυκτι ] τη νυκτι ταυτη
- 27:33 ημελλεν ] εμελλεν

- 27:38 της τροφης ] τροφης  
27:39 δυνατον ] δυναιντο  
27:42 διαφυγη ] διαφυγοι  
28:3 διεξελθουσα ] εξελθουσα  
28:11 ηχθημεν ] ανηχθημεν  
28:23 μωσεως ] μωσεως  
28:26 ειπον ] ειπε  
28:27 ιασομαι ] ιασωμαι

## ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ

- 1:3 δανιδ ] δαβιδ  
1:13 τινα καρπον ] καρπον τινα  
1:27 οι αρρενες ] οι αρσενες  
2:5 αποκαλυψεως και ] αποκαλυψεως  
4:4 οφειλημα ] το οφειλημα  
4:6 δανιδ ] δαβιδ  
4:12 πιστεως της εν τη ακροβυστια ] εν τη ακροβυστια πιστεως  
5:14 μωσεως ] μωσεως  
6:1 επιμενομεν ] επιμενουμεν  
7:6 αποθανοντες ] αποθανοντος  
8:10 δια αμαρτιαν ] δι αμαρτιαν  
8:11 το ενοικουν αυτου πνευμα ] του ενοικουντος αυτου πνευματος  
8:26 προσευξομεθα ] προσευξωμεθα  
8:36 ενεκεν ] ενεκα  
9:3 ευχομην ] ηυχομην  
9:11 προθεσις του θεου ] του θεου προθεσις  
9:15 μωση ] μωση

- 10:5 μωσης ] μωσης
- 10:19 μωσης ] μωσης
- 11:7 τουτο ] τουτου
- 11:9 δανιδ ] δαβιδ
- 11:19 κλαδοι ] οι κλαδοι
- 11:21 φεισεται ] φεισηται
- 11:23 ο θεος εστιν ] εστιν ο θεος
- 12:2 συσχηματιζεσθαι ] συσχηματιζεσθε  
μεταμορφουσθαι ] μεταμορφουσθε
- 13:1 υπο θεου ] απο θεου
- 13:9 κλεψεις ] κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις  
σεαυτον ] εαυτον
- 14:6 και ο εσθιων ] ο εσθιων
- 14:9 εζησεν ] ανεζησεν
- 14:14 αυτου ] εαυτου
- 14:22 σεαυτον ] σαυτον
- 14:24 τω δε δυναμενω υμας στηριξαι κατα το ευαγγελιον μου και το  
κηρυγμα ιησου χριστου κατα αποκαλυψιν μυστηριου χρονοις αιωνιοις  
σεσιγημενου ] —
- 14:25 φανερωθεντος δε νυν δια τε γραφων προφητικων κατ επιταγην του  
αιωνιου θεου εις υπακοην πιστεως εις παντα τα εθνη γνωρισθεντος ] —
- 14:26 μονω σοφω θεω δια ιησου χριστου ω η δοξα εις τους αιωνας αμην ] —
- 15:2 εκαστος ] εκαστος γαρ
- 15:4 και δια ] και
- 15:7 υμας ] ημας
- 15:8 χριστον ιησουν ] ιησουν χριστον
- 15:14 αλλους ] αλληλους
- 15:17 τον θεον ] θεον
- 16:3 πρισκαν ] πρισκιλλαν
- 16:11 ηρωδιωνα ] ηροδιωνα

16:20 μεθ υμων ] μεθ υμων αμην

16:25 ] τω δε δυναμενω υμας στηριξαι κατα το ευαγγελιον μου και το κηρυγμα ιησου χριστου κατα αποκαλυψιν μυστηριου χρονοις αιωνιοις σεσιγημενου

16:26 ] φανερωθεντος δε νυν δια τε γραφων προφητικων κατ επιταγην του αιωνιου θεου εις υπακοην πιστεως εις παντα τα εθνη γνωρισθεντος

16:27 ] μονω σοφω θεω δια ιησου χριστου η δοξα εις τους αιωνας αμην

## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α

1:29 του θεου ] αυτου

3:1 υμιν λαλησαι ] λαλησαι υμιν

3:2 εδυνασθε ] ηδυνασθε

3:11 χριστος ] ο χριστος

3:14 εποικοδομησεν ] επωκοδομησεν

5:7 εκκαθαρατε ] εκκαθαρατε ουν

ετυθη ] εθυθη

5:11 νυν ] νυνι

6:5 ενι ] εστιν

6:7 υμιν ] εν υμιν

6:10 πλεονεκται ουτε κλεπται ] κλεπται ουτε πλεονεκται

6:16 ουκ ] η ουκ

7:24 θεω ] τω θεω

7:29 ο ] οτι ο

7:34 μεμερισται και ] μεμερισται

7:39 και κοιμηθη ο ανηρ ] κοιμηθη ο ανηρ αυτης

8:5 γης ] της γης

9:9 μωσεως ] μωσεως

10:2 μωσην ] μωσην

10:7 ωσπερ ] ως  
10:30 ει ] ει δε  
11:15 δεδοται ] δεδοται αυτη  
11:18 εκκλησια ] τη εκκλησια  
11:27 αναξιως του κυριου ] αναξιως  
του αιματος ] αιματος  
12:2 οτι οτε ] οτι  
12:21 ο οφθαλμος ] οφθαλμος  
12:25 σχισματα ] σχισμα  
13:2 ουθεν ] ουδεν  
13:9 δε ] γαρ  
14:5 διερμηνευει ] διερμηνευη  
14:7 διδω ] δω  
14:10 ουδεν αυτων ] ουδεν  
14:26 γινεσθω ] γενεσθω  
14:33 αλλα ] αλλ  
14:37 κυριου ] του κυριου  
15:23 του χριστου ] χριστου  
15:33 χρηστα ] χρησθ  
15:39 ανθρωπων ] σαρξ ανθρωπων  
15:49 φορεσωμεν ] φορεσομεν

## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β

1:5 δια του ] δια  
1:6 και η ελπις ημων βεβαια υπερ υμων ειτε παρακαλουμεθα υπερ της  
υμων παρακλησεως και σωτηριας ] ειτε παρακαλουμεθα υπερ της υμων  
παρακλησεως και σωτηριας και η ελπις ημων βεβαια υπερ υμων  
1:11 ευχαριστηθη υπερ υμων ] ευχαριστηθη υπερ ημων

- 1:15 ελθειν προς υμας το ] προς υμας ελθειν
- 2:1 εν λυπη προς υμας ελθειν ] ελθειν εν λυπη προς υμας
- 2:5 αλλα ] αλλ
- 2:17 λοιποι ] πολλοι
- 3:1 ει μη ] η μη
- 3:3 καρδιαις ] καρδιας
- 3:6 αποκτενει ] αποκτεινει
- 3:7 μωσεως ] μωσεως
- 3:10 ου ] ουδε
- 3:13 μωσης ] μωσης
- 3:15 μωσης ] μωσης
- 4:2 αλλα απειπαμεθα ] αλλ απειπαμεθα
- 5:21 γενωμεθα ] γινωμεθα
- 6:15 βελιαρ ] βελιαλ
- 7:11 αλλα εκδικησιν ] αλλ εκδικησιν
- 7:12 υμων την υπερ ημων ] ημων την υπερ υμων
- 7:13 δε τη παρακλησι ] τη παρακλησι  
περισσοτερως ] περισσοτερως δε
- 7:16 χαιρω ] χαιρω ουν
- 8:4 αγιους ] αγιους δεξασθαι ημας
- 8:19 προθυμιαν ημων ] προθυμιαν υμων
- 8:24 ενδειξασθε ] ενδειξασθε και
- 9:5 μη ως ] μη ωσπερ
- 9:10 γενηματα ] γεννηματα
- 11:16 καγω μικρον τι ] μικρον τι καγω
- 11:25 εραβδισθην ] ερραβδισθην
- 11:31 κυριου ] κυριου ημων
- 12:14 αλλα υμας ] αλλ υμας
- 12:21 ταπεινωσει ] ταπεινωση

13:4 ημεις ] και ημεις

## ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ

- 1:4 περι ] υπερ  
1:17 αλλα ] αλλ  
2:9 ημεις μεν ] ημεις  
3:8 ενευλογηθησονται ] ευλογηθησονται  
4:24 δυο ] αι δυο  
5:7 ενεκοψεν ] ανεκοψεν  
6:13 περιτεπμημενοι ] περιτεμνομενοι

## ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ

- 1:10 επι τοις ] τε εν τοις  
1:12 δοξης ] της δοξης  
1:18 καρδιας ] διανοιας  
1:20 των νεκρων ] νεκρων  
1:23 τα παντα ] παντα  
2:21 οικοδομη ] η οικοδομη  
3:5 ετεραις ] εν ετεραις  
3:8 αγιων ] των αγιων  
3:9 οικονομια ] κοινωνια  
4:6 ημιν ] υμιν  
4:27 μηδε ] μητε  
4:32 ημιν ] υμιν  
5:14 εγειρε ] εγειραι  
5:21 χριστου ] θεου

- 5:23 ανηρ ] ο ανηρ  
6:17 δεξασθαι ] δεξασθε  
6:19 δοθη ] δοθειη  
6:24 αφθαρσια αμην ] αφθαρσια

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

- 1:6 χριστου ιησου ] ιησου χριστου  
1:7 εν τη απολογια ] τη απολογια  
1:23 δε ] γαρ  
2:1 τις σπλαγχνα ] τινα σπλαγχνα  
2:21 χριστου ] του χριστου  
2:27 αλλα ο ] αλλ ο  
επι λυπην ] επι λυπη  
3:3 θεου ] θεω  
3:8 μεν ουν ] μενουνγε  
4:3 ναι ερωτω ] και ερωτω  
4:23 κυριου ] κυριου ημων

## ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ

- 1:2 κολασσαις ] κολοσσαις  
1:6 καρποφορουμενον και αυξανομενον ] καρποφορουμενον  
1:14 απολυτρωσιν ] απολυτρωσιν δια του αιματος αυτου  
1:20 επι τοις ] εν τοις  
1:24 νυν ] ος νυν  
παθημασιν ] παθημασιν μου  
1:27 τι το ] τις ο

- 2:13 συνεζωοποιησεν υμας ] συνεζωοποιησεν  
ημιν ] υμιν
- 2:17 χριστου ] του χριστου
- 2:20 ει ] ει ουν  
χριστω ] τω χριστω
- 3:12 οικτιρμου ] οικτιρμων
- 3:20 εν ] τω
- 3:24 ληψεσθε ] αποληψεσθε
- 4:16 λαοδικαιων ] λαοδικεων

#### ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α

- 1:8 εν τη αχαια ] αχαια
- 1:10 των νεκρων ] νεκρων
- 2:2 αλλα ] αλλα και
- 2:6 απο αλλων ] απ αλλων
- 2:8 ομειρομενοι ] ιμειρομενοι
- 2:12 μαρτυρομενοι ] μαρτυρουμενοι
- 2:14 τα αντα ] ταυτα
- 2:19 ιησου ] ιησου χριστου
- 3:3 το ] τω
- 3:8 στηκετε ] στηκητε
- 4:1 λοιπον ] το λοιπον
- 4:6 προειπομεν ] προειπαμεν
- 4:8 υμας ] ημας
- 4:13 θελομεν ] θελω
- 5:21 παντα δε ] παντα

## ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β

- 1:8 ιησου ] ιησου χριστου  
1:10 πιστευσασιν ] πιστευουσιν  
1:12 ημων ιησου ] ημων ιησου χριστου  
2:4 παντα ] παν το  
3:6 παρελαβον ] παρελαβεν

## ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α

- 1:2 χριστου ιησου ] ιησου χριστου  
1:4 οικονομιαν ] οικοδομιαν  
1:9 πατρολωαις ] πατραλωαις  
μητρολωαις ] μητραλωαις  
1:13 αλλα ] αλλ  
3:2 νηφαλεον ] νηφαλιον  
3:11 νηφαλεους ] νηφαλιους  
5:4 αποδεκτον ] καλον και αποδεκτον  
5:21 προσκλησιν ] προσκλισιν  
5:25 δυνανται ] δυναται  
6:5 διαπαρατριβαι ] παραδιατριβαι  
6:12 εκληθης ] και εκληθης  
6:17 παντα πλουσιως ] πλουσιως παντα  
6:20 παραθηκην ] παρακαταθηκην

## ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β

- 1:14 παραθηκην ] παρακαταθηκην  
1:15 φυγελος ] φυγελλος  
1:16 επαισχυνθη ] επησχυνθη  
2:8 δανιδ ] δαβιδ  
2:19 κυριου ] χριστου  
3:6 γυναικαρια ] τα γυναικαρια  
3:8 μωνση ] μωνσει

## ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ

- 2:2 νηφαλεους ] νηφαλιους  
2:8 ημων ] υμων  
3:8 θεω ] τω θεω

## ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ

- 1:6 ημιν ] υμιν  
1:7 χαριν ] χαραν  
1:17 ουν με ] ουν εμε

## ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

- 1:1 εσχατου ] εσχατων  
2:7 εστεφανωσας αυτον ] εστεφανωσας αυτον και κατεστησας αυτον επι  
τα εργα των χειρων σου  
3:1 ιησουν χριστον ] χριστον ιησουν

- 3:2 μωυσης ] μωσης  
3:3 μωυσην ] μωσην  
3:5 μωυσης ] μωσης  
3:13 εξ υμων τις ] τις εξ υμων  
3:16 μωυσεως ] μωσεως  
4:2 συγκεκραμενους ] συγκεκραμενος  
4:7 δαυιδ ] δαβιδ  
4:15 πεπειραμενον ] πεπειρασμενον  
5:4 καλουμενος ] ο καλουμενος  
ααρων ] ο ααρων  
6:3 ποιησωμεν ] ποιησομεν  
6:9 κρεισσονα ] κρειττονα  
6:10 ενεδειξασθε ] ενδειξασθε  
7:14 μωυσης ] μωσης  
8:5 μωυσης ] μωσης  
ποιησεις ] ποιησης  
8:6 τετυχεν ] τετευχεν  
8:11 πολιτην ] πλησιον  
9:28 ουτως και ] ουτως  
10:1 δυνανται ] δυναται  
10:10 οι δια ] δια  
ιησου ] του ιησου  
10:28 μωυσεως ] μωσεως  
10:34 εαυτοις ] εν εαυτοις  
11:4 λαλειται ] λαλει  
11:9 γην ] την γην  
11:12 ως η ] ωσει  
11:13 ασπασαμενοι ] πεισθεντες και ασπασαμενοι  
11:16 νυν ] νυνι

- 11:23 μωυσης ] μωσης  
11:24 μωυσης ] μωσης  
11:26 αιγυπτου ] εν αιγυπτω  
11:32 δαυιδ ] δαβιδ  
12:2 κεκαθικεν ] εκαθισεν  
12:7 εις ] ει  
12:20 λιθοβοληθησεται ] λιθοβοληθησεται η βολιδι κατατοξευθησεται  
12:21 μωυσης ] μωσης  
12:24 κρειττον ] κρειττονα  
τον ] το  
12:25 γης ] της γης  
12:28 λατρευομεν ] λατρευωμεν  
13:5 εγκαταλειπω ] εγκαταλιπω  
13:9 παραφερεσθε ] περιφερεσθε

## ΙΑΚΩΒΟΥ

- 1:5 ουκ ] μη  
1:13 θεου ] του θεου  
1:26 αλλα ] αλλ  
1:27 θεω ] τω θεω  
2:5 κοσμου ] κοσμου τουτου  
2:11 μη μοιχευσεις ] μη μοιχευσης  
μη φονευσεις ] μη φονευσης  
2:13 ανελεος ] ανιλεως  
κατακαυχαται ελεον ] και κατακαυχαται ελεος  
2:18 σου εκ ] σου χωρις  
3:3 ιδε ] ιδου

- 4:2 δια ] δε δια
- 4:7 αντιστητε δε ] αντιστητε
- 4:12 συ δε ] συ
- 4:13 σημερον και ] σημερον η  
πιρευσωμεθα ] πιρευσομεθα  
ποιησωμεν ] ποιησομεν  
εμπιρευσωμεθα ] εμπιρευσομεθα  
κερδησωμεν ] κερδησομεν
- 4:14 εσται ] εστιν  
δε και ] δε
- 4:15 ζησωμεν ] ζησομεν  
ποιησωμεν ] ποιησομεν
- 5:7 αυτον εως ] αυτω εως αν
- 5:9 κριθητε ] κατακριθητε
- 5:10 αδελφoi μou της κακοπαθειας ] της κακοπαθειας αδελφoi μou
- 5:11 ιδετε ] ειδετε  
εστιν ] εστιν ο κυριος
- 5:12 εις υποκρισιν ] υπο κρισιν

## ΠΕΤΡΟΥ Α

- 1:7 εις δοξαν ] δοξαν
- 1:8 ειδοτες ] ιδοντες
- 1:12 υμιν δε ] ημιν δε
- 1:16 γινεσθε ] γενεσθε
- 2:6 διοτι ] διο και
- 2:12 εχοντες καλην εν τοις εθνεσιν ] εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
- 2:14 εκδικησιν ] εκδικησιν μεν

2:17 αγαπησατε ] αγαπατε  
2:21 υμιν ] ημιν  
3:1 κερδηθησονται ] κερδηθησωνται  
3:5 θεον ] τον θεον  
3:7 εγκοπτεσθαι ] εκκοπτεσθαι  
3:12 οφθαλμοι ] οι οφθαλμοι  
3:16 καταλαλουσιν ] καταλαλωσιν  
3:17 θελοι ] θελει  
3:18 υμας ] ημας  
πνευματι ] τω πνευματι  
3:20 απεξεδεχετο ] απαξ εξεδεχετο  
3:21 ο αντιτυπον νυν και ημας ] ω και ημας αντιτυπον νυν  
4:8 αγαπη ] η αγαπη  
4:11 ως χορηγει ] ης χορηγει  
4:19 αυτων ] εαυτων  
5:3 μηδε ] μηδ  
5:8 ο ] οτι ο  
5:10 καλεσας υμας ] καλεσας ημας  
στηριξει σθενωσει θεμελιωσει ] στηριξαι σθενωσαι θεμελιωσαι

## ΠΕΤΡΟΥ Β

1:1 συμεων ] σιμων  
σωτηρος ] σωτηρος ημων  
1:4 τιμια ] μεγιστα  
μεγιστα ] τιμια  
1:12 αει υμας ] υμας αει  
2:2 ασελγειαις ] απωλειαις

- 2:3 νυσταξει ] νυσταζει  
2:4 τηρουμενους ] τετηρημενους  
2:5 αλλα ] αλλ  
2:9 πειρασμου ] πειρασμων  
2:14 πλεονεξιας ] πλεονεξιαις  
2:15 ευθειαν ] την ευθειαν  
2:18 ασελγειαις ] εν ασελγειαις  
3:2 υμων ] ημων  
3:3 επιθυμιας αυτων ] αυτων επιθυμιας  
3:7 αυτου ] αυτω

## ΙΩΑΝΝΟΥ Α

- 1:4 ημων ] υμων  
1:5 εστιν αυτη ] αυτη εστιν  
2:23 εχει ] εχει ο ομοιογων τον υιον και τον πατερα εχει  
3:1 υμας ] ημας  
3:15 εαυτω ] αυτω  
3:16 αγαπην ] αγαπην του θεου  
3:18 τη γλωσση ] γλωσση  
εν εργω ] εργω  
3:23 εντολην ] εντολην ημιν  
4:2 γινωσκεται ] γινωσκετε  
4:3 ιησουν ] τον ιησουν  
4:16 αυτω μενει ] αυτω  
5:6 χριστος ] ο χριστος  
5:7 μαρτυρουντες ] μαρτυρουντες εν τω ουρανω ο πατηρ ο λογος και το αγιον πνευμα και ουτοι οι τρεις εν εισιν  
5:8 το πνευμα ] και τρεις εισιν οι μαρτυρουντες εν τη γη το πνευμα

- 5:10 αυτω ] εαυτω  
5:13 αιωνιον εχετε ] εχετε αιωνιον  
5:15 ο εαν ] ο αν  
5:20 ζωη ] η ζωη  
5:21 εαυτα ] εαυτους

## ΙΩΑΝΝΟΥ Β

- 1:3 ημων ] υμων  
1:12 εβουληθην ] ηβουληθην

## ΙΩΑΝΝΟΥ Γ

- 1:7 ονοματος ] ονοματος αυτου  
1:11 κακοποιων ] δε κακοποιων

## ΙΟΥΔΑ

- 1:9 μωσεως ] μωσεως  
1:12 συνευαχουμενοι ] συνευαχουμενοι υμιν  
παραφερομεναι ] περιφερομεναι  
1:13 αιωνα ] τον αιωνα  
1:14 αγιαις μυριασιν ] μυριασιν αγιαις  
1:15 ελεγξαι ] εξελεγξαι  
1:19 αποδιοριζοντες ] αποδιοριζοντες εαυτους  
1:23 πυρος ] τον πυρος  
1:24 αυτους ] υμας

## ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

- 1:2 οσα ] οσα τε
- 1:4 απο θεου ] απο του  
α ] α εστιν
- 1:5 πρωτοκος ] πρωτοκος εκ  
αγαπωντι ] αγαπησαντι
- 1:6 βασιλειαν ] βασιλεις και
- 1:8 αλφα ] α  
ω ] ω αρχη και τελος  
κυριος ο θεος ] ο κυριος
- 1:9 ο ] ο και  
κοινωνος ] συγκοινωνος  
βασιλεια ] εν τη βασιλεια  
υπομονη εν χριστω ιησου ] υπομονη ιησου χριστου
- 1:10 φωνην οπισω μου ] οπισω μου φωνην
- 1:11 λεγουσης ] λεγουσης εγω ειμι το α και το ω ο πρωτος και ο εσχατος και  
εκκλησιαις ] εκκλησιαις ταις εν ασια
- 1:12 εκει επεστρεψα ] επεστρεψα  
ελαλει ] ελαλησεν
- 1:14 ως εριον ] ωσει εριον
- 1:17 εθηκεν ] επεθηκεν  
επ ] χειρα επ  
λεγων ] λεγων μοι
- 1:18 θανατου και του αδου ] αδου και του θανατου
- 1:19 γραψον ουν ] γραψον
- 1:20 λυχνιαι αι επτα ] επτα λυχνιαι ας ειδες
- 2:1 εν εφεσω ] εφεσινης

- 2:2 επειρασας ] επειρασω  
λεγοντας εαυτους αποστολους ειναι ] φασκοντας ειναι αποστολους
- 2:3 υπομονην εχεις και εβαστασας ] εβαστασας και υπομονην εχεις και  
και ουκ εκοπιασας ] κεκοπιακας και ου κεκμηκας
- 2:4 αλλα ] αλλ
- 2:5 πεπτωκας ] εκπεπτωκας
- 2:7 τω παραδεισω ] μεσω του παραδεισου  
θεου μου ] θεου
- 2:8 εν σμυρνη εκκλησιας ] εκκλησιας σμυρναιων
- 2:9 αλλα πλουσιος ] πλουσιος δε  
εκ των ] των
- 2:10 παθειν ιδου δη ] πασχειν ιδου  
ο διαβολος εξ υμων ] εξ υμων ο διαβολος
- 2:13 πιστιν μου ] πιστιν μου και  
ο σατανας κατοικει ] κατοικει ο σατανας
- 2:14 εδιδαξεν ] εδιδασκεν  
και φαγειν ] φαγειν
- 2:15 ομοιως ] ο μισω
- 2:16 μετανοησον ουν ] μετανοησον
- 2:17 φαγειν του μαννα ] φαγειν απο του μαννα (RP 2005)
- 2:17 του μαννα ] φαγειν απο του μαννα (RP 2018)
- 2:17 οιδεν ] εγνω
- 2:19 πιστιν και την διακονιαν ] διακονιαν και την πιστιν  
τα εσχατα ] και τα εσχατα
- 2:20 οτι αφεις ] ολιγα οτι εας  
σου ιεζαβελ η λεγει ] ιεζαβηλ την λεγουσαν  
και διδασκει και πλανα τους ] διδασκειν και πλανασθαι  
φαγειν ειδωλοθυτα ] ειδωλοθυτα φαγειν

- 2:21 καὶ οὐ θελεῖ μετανοησαι εκ τῆς πορνείας αυτῆς ] εκ τῆς πορνείας  
αυτῆς καὶ οὐ μετενοησεν
- 2:22 βαλλω ] εγω βαλλω  
εῷγων αυτῆς ] εῷγων αυτῶν
- 2:24 τοις λοιποις ] καὶ λοιποις  
οιτινες ] καὶ οιτινες  
βαθεα ] βαθη  
βαλλω ] βαλω
- 2:27 συντοιβησεται ] συντοιβεται
- 3:1 ονομα ] το ονομα
- 3:2 στηρισον ] στηριξον  
εμελλες αποβαλλειν ] μελλει αποθανειν  
θεου μου ] θεου
- 3:4 αλλ ολιγα εχεις ] εχεις ολιγα  
εν σαρδεσιν ] καὶ εν σαρδεσιν
- 3:5 ομολογησω ] εξομολογησομαι
- 3:7 κλειν ] κλειδα  
δαυιδ ] δαβιδ  
κλεισει αυτην ει μη ο ανοιγων ] κλειει και κλειει  
ανοιξει ] ανοιγει
- 3:8 ην ουδεις ] καὶ ουδεις
- 3:9 ηγαπησα ] εγω ηγαπησα
- 3:11 ερχομαι ] ιδου ερχομαι
- 3:14 εν λαοδικεια εκκλησιας ] εκκλησιας λαοδικεων
- 3:15 ης ] ειης
- 3:16 ου ζεστος ουτε ψυχρος ] ουτε ψυχρος ουτε ζεστος
- 3:17 λεγεις ] λεγεις οτι  
ο ελεεινος ] ελεεινος

- 3:18 χρυσιον παρ εμου ] παρ εμου χρυσιον  
κολλυριον ινα εγχριση ] κολλουριον εγχρισον
- 3:20 και εισελευσομαι ] εισελευσομαι
- 4:1 ανεωγμενη ] ηνεωγμενη  
λεγων ] λεγουσα
- 4:2 τον θρονον ] του θρονου
- 4:3 ομοιος ] και ο καθημενος ην ομοιος  
σαρδιω ] σαρδινω  
ομοιως ορασις σμαραγδινων ] ομοια ορασει σμαραγδινω
- 4:4 τεσσαρες και ] και τεσσαρες και  
τους εικοσι ] ειδον τους εικοσι και  
επι τας ] εσχον επι τας
- 4:5 φωναι και βρονται ] βρονται και φωναι  
αυτου αι εισιν ] αι εισιν τα
- 4:6 ως θαλασσα ] θαλασσα
- 4:7 προσωπον ανθρωπου ] το προσωπον ως ανθρωπος  
πετομενω ] πετωμενω
- 4:8 τα τεσσαρα ] τεσσαρα  
εν εχον ] εαυτο ειχον  
γεμουσιν ] γεμοντα  
λεγοντες ] λεγοντα
- 4:9 δωσιν ] δωσουσιν
- 4:10 τεσσαρες ] και τεσσαρες  
προσκυνησουσιν ] προσκυνουσιν  
βαλουσιν ] βαλλουσιν
- 4:11 ο κυριος και ο θεος ημων ο αγιος ] κυριε  
παντα ] τα παντα  
ησαν ] εισιν
- 5:1 εξωθεν ] οπισθεν

- 5:2 εν φωνῃ ] φωνη  
αξιος εστιν ] εστιν αξιος
- 5:3 εδυνατο ] ηδυνατο  
ουρανω ανω ουτε ] ουρανω ουδε  
ουτε υποκατω ] ουδε υποκατω  
ουτε βλεπειν ] ουδε βλεπειν
- 5:4 πολυ ] πολλα  
ανοιξαι ] ανοιξαι και αναγνωναι
- 5:5 ο εκ ] ο ων εκ  
δανιδ ο ανοιγων ] δαβιδ ανοιξαι  
τας ] λυσαι τας
- 5:6 ειδον ] ειδον και ιδου  
α ] οι  
πνευματα του θεου αποστελλομενα ] του θεου πνευματα τα  
απεσταλμενα
- 5:7 ειληφεν ] ειληφεν το βιβλιον
- 5:8 κιθαραν ] κιθαρας  
προσευχαι ] αι προσευχαι
- 5:10 αυτους ] ημας  
βασιλευσουσιν ] βασιλευσομεν
- 5:11 ως φωνην ] φωνην  
κυκλω ] κυκλοθεν
- 5:12 τον πλουτον ] πλουτον
- 5:13 ο ] ο εστιν  
επι της γης ] εν τη γη  
θαλασσης ] θαλασσης α  
παντας ] παντα  
αιωνων αμην ] αιωνων

5:14 λεγοντα το ] ελεγον  
οι ] οι εικοσιτεσσαρες  
επεσον ] επεσαν  
προσεκυνησαν ] προσεκυνησαν ζωντι εις τους αιωνας των αιωνων

6:1 οτι ] οτε  
επτα σφραγιδων ] σφραγιδων  
φωνη ] φωνης  
ιδε ] βλεπε

6:2 ιδου ] ειδον και ιδου  
επ αυτον ] επ αυτω

6:3 ερχου ] ερχου και βλεπε

6:4 πυρος ] πυρρος  
επ αυτον ] επ αυτω  
εκ ] απο  
ινα ] και ινα

6:5 σφραγιδα την τριτην ] τριτην σφραγιδα  
ιδε ] βλεπε και ειδον  
αυτον ] αυτω

6:7 ηκουσα ] ηκουσα φωνην  
λεγοντος ] λεγουσαν  
ιδε ] βλεπε

6:8 ιδου ] ειδον και ιδου  
ηκολουθει αυτω ] ακολουθει μετ αυτου  
εδοθη αυτω ] εδοθη αυτοις  
επι το τεταρτον της γης αποκτειναι ] αποκτειναι επι το τεταρτον της  
γης

6:9 μαρτυριαν του αρνιου ] μαρτυριαν

- 6:10 εκραξαν ] εκραζον  
αληθινος ] ο αληθινος  
εκ ] απο
- 6:11 εδοθη αυτοις εκαστω στολη λευκη ] εδοθησαν εκαστοις στολαι λευκαι  
χρονον ] χρονον μικρον  
πληρωσωσιν ] ου πληρωσονται  
και οι μελλοντες ] οι μελλοντες  
αποκτενεσθαι ] αποκτεινεσθαι
- 6:12 σεισμος ] ιδου σεισμος  
μελας εγενετο ] εγενετο μελας  
σεληνη ολη ] σεληνη
- 6:13 επεσον ] επεσαν  
βαλουσα ] βαλλει  
ανεμου μεγαλου ] μεγαλου ανεμου
- 6:14 ο ουρανος ] ουρανος  
ελισσομενον ] ειλισσομενον
- 6:15 χιλιαρχοι και οι πλουσιοι ] πλουσιοι και οι χιλιαρχοι  
ισχυροι ] δυνατοι  
ελευθερος ] πας ελευθερος
- 7:1 τουτο ] ταυτα  
τι ] παν
- 7:4 εκατον και τεσσαρακοντα τεσσαρες ] ρημδ  
εσφραγισμενων εκ ] εσφραγισμενοι εκ
- 7:5 ιουδα δωδεκα χιλιαδες εσφραγισμεναι ] ιουδα ιβ χιλιαδες  
εσφραγισμενοι  
ρουνβιμ δωδεκα χιλιαδες ] ρουνβην ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
γαδ δωδεκα χιλιαδες ] γαδ ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι

- 7:6 ασηρ δωδεκα χιλιαδες ] ασηρ ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
νεφθαλειμ δωδεκα χιλιαδες ] νεφθαλειμ ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
μανασση δωδεκα χιλιαδες ] μανασση ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι
- 7:7 συμεων δωδεκα χιλιαδες ] συμεων ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
λενι δωδεκα χιλιαδες ] λενι ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
ισαχαρ δωδεκα χιλιαδες ] ισαχαρ ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι
- 7:8 ζαβουλων δωδεκα χιλιαδες ] ζαβουλων ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
ιωσηφ δωδεκα χιλιαδες ] ιωσηφ ιβ χιλιαδες εσφραγισμενοι  
βενιαμιν δωδεκα χιλιαδες εσφραγισμεναι ] βενιαμιν ιβ χιλιαδες  
εσφραγισμενοι
- 7:9 αριθμησαι ] αριθμησαι αυτον  
εδυνατο ] ηδυνατο  
εστωτας ] εστωτες  
περιβεβλημενους ] περιβεβλημενοι  
φοινικας ] φοινικες
- 7:10 κραζουσιν ] κραζοντες  
τω θρονω ] του θρονου
- 7:11 ειστηκεισαν ] ειστηκεσαν  
τα προσωπα ] προσωπον
- 7:14 ειπον ] ειρηκα  
κυριε μου ] κυριε  
ελευκαναν ] ελευκαναν αυτας
- 7:15 επι τω θρονω ] επι του θρονου
- 7:16 ουδ ου μη ] ουδε μη
- 7:17 ποιμαινει ] ποιμανει  
οδηγει ] οδηγησει  
ζωης ] ζωσας  
εκ ] απο
- 8:3 του θυσιαστηριου εχων ] το θυσιαστηριον εχων

- 8:5 τον ] το  
αυτον ] αυτο  
βρονται και φωναι ] φωναι και βρονται
- 8:7 πρωτος ] πρωτος αγγελος  
εν αιματι ] αιματι  
γην και το τριτον της γης κατεκαη ] γην
- 8:8 καιομενον ] πυρι καιομενον
- 8:9 κτισματων ] κτισματων των
- 8:10 των υδατων ] υδατων
- 8:11 ο αψινθος ] αψινθος  
εγενετο ] γινεται  
των ανθρωπων ] ανθρωπων
- 8:12 το τριτον αυτης μη φανη η ημερα ] η ημερα μη φαινη το τριτον αυτης
- 8:13 αετου πετομενου ] αγγελου πετωμενου
- 9:2 καιομενης ] μεγαλης
- 9:4 ανθρωπους ] ανθρωπους μονους
- 9:6 ου μη ] ουχ  
απ αυτων ο θανατος ] ο θανατος απ αυτων
- 9:7 χρυσοι ] ομοιοι χρυσω
- 9:10 και εν ] ην εν  
εξουσιαν εχουσιν του ] και η εξουσια αυτων
- 9:11 εχουσαι βασιλεα ] και εχουσιν  
αγγελον ] βασιλεα τον αγγελον  
αββαδων εν δε ] αβαδδων και εν
- 9:12 ερχεται ] ερχονται
- 9:14 ο εχων ] ος ειχε
- 9:15 εις την ημεραν ] ημεραν

- 9:16 των στρατευμάτων ] στρατευμάτων  
ιππού ] ιππικού δυο  
ηκουσα ] και ηκουσα
- 9:18 απο των ] υπο των  
πληγών τουτών ] τουτών  
απο του πυρος ] εκ του πυρος  
του καπνου και ] εκ του καπνου και εκ
- 9:19 εξουσια των ιππων ] εξουσια αυτων  
οφεων ] οφεσιν
- 9:20 τα ειδωλα ] ειδωλα
- 10:1 αγγελον ] αλλον αγγελον  
η ιρις ] ιρις  
κεφαλης αυτου ] κεφαλης
- 10:2 εχων ] ειχεν  
βιβλιον ] βιβλαριδιον  
της θαλασσης ] την θαλασσαν  
της γης ] την γην
- 10:4 εμελλον ] τας φωνας εαυτων εμελλον  
λεγουσαν ] λεγουσαν μοι  
αυτα ] ταυτα
- 10:5 αυτου την δεξιαν ] αυτου
- 10:6 ωμοσεν ] ωμοσεν εν  
ουκετι εσται ] ουκ εσται ετι
- 10:7 αλλ ] αλλα  
ετελεσθη ] τελεσθη  
τους δουλους αυτου τους προφητας ] τοις εαυτου δουλοις τοις  
προφηταις

- 10:8 βιβλιδαριον ] βιβλαριδιον  
ανεωγμενον ] ηνεωγμενον  
του αγγελου ] αγγελου
- 10:9 δουναι ] δος  
βιβλιδαριον ] βιβλαριδιον
- 10:10 βιβλιον ] βιβλαριδιον
- 10:11 λεγουσιν ] λεγει  
επι εθνεσιν ] εθνεσιν
- 11:1 λεγων ] και ο αγγελος ειστηκει λεγων
- 11:2 και δυο ] δυο
- 11:4 κυριου ] θεου
- 11:5 θελει αδικησαι πυρ ] θελη αδικησαι πυρ  
θελει αυτους αδικησαι ουτως ] αυτους θελη αδικησαι ουτως
- 11:6 τον ουρανον εξουσιαν κλεισαι ] εξουσιαν κλεισαι τον ουρανον  
υετος βρεχη ] βρεχη υετος  
τας ημερας της προφητειας αυτων ] εν ημεραις αυτων της προφητειας  
οσακις εαν θελησωσιν εν παση πληγη ] παση πληγη οσακις εαν  
θελησωσιν
- 11:7 μετ αυτων πολεμον ] πολεμον μετ αυτων
- 11:8 το πτωμα ] τα πτωματα  
της πολεως ] πολεως  
κυριος αυτων ] κυριος ημων
- 11:9 βλεπουσιν ] βλεψουσιν  
εθνων το πτωμα ] εθνων τα πτωματα  
ημισυ ] και ημισυ  
μνημα ] μνηματα
- 11:10 χαιρουσιν ] χαρουσιν  
δωσουσιν ] πεμψουσιν
- 11:11 εις ] επ

- 11:12 ηκουσα ] ηκουσαν
- 11:13 ημερα ] ωρα
- 11:14 η ουαι η τριτη ιδου ] και ιδου η ουαι η τριτη
- 11:15 εγενετο η βασιλεια ] εγενοντο αι βασιλειαι
- 11:16 τεσσαρες ] και τεσσαρες  
θρονου του θεου ] θεου  
επεσον ] επεσαν
- 11:17 ην ] ην και ο ερχομενος
- 11:19 διαθηκης του κυριου ] διαθηκης αυτου  
βρονται ] βρονται και σεισμος
- 12:2 εκραζεν ] κραζει
- 12:3 πυρος μεγας ] μεγας πυρρος  
επτα διαδηματα ] διαδηματα επτα
- 12:5 προς τον θρονον ] τον θρονον
- 12:6 εχει εκει ] εχει  
υπο ] απο  
εκτρεφωσιν ] τρεφωσιν
- 12:7 πολεμησαι μετα ] επολεμησαν κατα
- 12:8 ισχυσεν ουδε ] ισχυσαν ουτε  
αυτω ] αυτων
- 12:9 σατανας ] ο σατανας
- 12:10 εν τω ουρανω λεγουσαν ] λεγουσαν εν τω ουρανω  
εβληθη ] κατεβληθη
- 12:12 ουρανοι ] οι ουρανοι  
τη γη και τη θαλασση ] τοις κατοικουσιν την γην και την θαλασσαν
- 12:14 οπως τρεφηται ] οπου τρεφεται
- 12:15 εκ του στοματος αυτου οπισω της γυναικος ] οπισω της γυναικος εκ  
του στοματος αυτου  
αυτην ] ταυτην

- 12:17 ιησου ] του ιησου χριστου
- 13:1 κερατα δεκα και κεφαλας επτα ] κεφαλας επτα και κερατα δεκα  
ονοματα ] ονομα
- 13:2 αρκου ] αρκτου
- 13:3 μιαν εκ ] ειδον μιαν  
ωσει ] ως
- 13:4 τω δρακοντι τω δεδωκοτι την ] τον δρακοντα ος εδωκεν  
προσεκυνησαν τω θηριω ] προσεκυνησαν το θηριον  
και τις δυνατος ] τις δυναται
- 13:5 βλασφημιαν ] βλασφημιας  
πολεμον ποιησαι ] ποιησαι
- 13:6 τους ] και τους
- 13:7 ποιησαι πολεμον ] πολεμον ποιησαι  
φυλην και λαον ] φυλην
- 13:8 το ονομα ] τα ονοματα  
τω βιβλιω ] τη βιβλω  
του εσφαγμενου ] εσφαγμενου
- 13:10 εχει ] αιχμαλωσιαν συναγει εις
- 13:12 και εποιει ] και ποιει  
εν αυτη κατοικουντας ] κατοικουντας εν αυτη
- 13:13 και πυρ ινα εκ του ουρανου καταβαινη επι ] ινα και πυρ ποιη  
καταβαινειν εκ του ουρανου εις
- 13:14 τους εμους τους ] τους  
ειχεν ] εχει  
και εζησεν απο της μαχαιρας ] της μαχαιρας και εζησεν
- 13:15 πνευμα δουναι ] δουναι πνευμα  
εαν ] αν  
προσκυνησωσιν τη εικονι ] προσκυνησωσιν την εικονα  
αποκτανθωσιν ] ινα αποκτανθωσιν

13:16 δωσωσιν ] δωση

χαραγματα ] χαραγμα

το μετωπον ] των μετωπων

13:17 δυναται ] δυνηται

χαραγμα ] χαραγμα η

13:18 νουν ] τον νουν

εστιν εξακοσια εξηκοντα εξ ] χξς

14:1 το αρνιον ] αρνιον

αριθμος εκατον ] εκατον

εχουσαι το ονομα αυτου και ] εχουσαι

14:2 η φωνη ην ηκουσα ως ] φωνην ηκουσα

14:3 αδουσιν ] αδουσιν ως

εδυνατο ] ηδυνατο

14:4 υπο ιησου ηγορασθησαν ] ηγορασθησαν

14:5 ουχ ευρεθη εν τω στοματι αυτων ψευδος ] εν τω στοματι αυτων ουχ ευρεθη δολος

εισιν ] εισιν ενωπιον του θρονου του θεου

14:6 αγγελον πετομενον ] αλλον αγγελον πετωμενον

καθημενους ] κατοικουντας

επι παν ] παν

14:7 λεγων ] λεγοντα

κυριον ] θεον

αυτον τον ποιησαντα ] τω ποιησαντι

14:8 δευτερος αγγελος ] αγγελος

επεσεν ] επεσεν επεσεν

μεγαλη ] πολις η μεγαλη οτι

τα εθνη ] εθνη

14:9 αλλος αγγελος τριτος ] τριτος αγγελος

προσκυνει το θηριον ] το θηριον προσκυνει

14:11 εις αιωνας αιωνων αναβαινει ] αναβαινει εις αιωνας αιωνων

14:12 η υπομονη ] υπομονη

οι ] αδε οι

14:13 λεγουσης ] λεγουσης μοι

λεγει ναι ] ναι λεγει

14:14 καθημενον ομοιον ] καθημενος ομοιος

14:15 φωνη μεγαλη ] μεγαλη φωνη

ηλθεν ] ηλθεν σοι

θερισαι ] του θερισαι

14:19 τον μεγαν ] την μεγαλην

14:20 εξωθεν ] εξω

15:2 αριθμου ] χαραγματος αυτου εκ του αριθμου

15:3 μωσεως ] μωσεως

εθνων ] αγιων

15:4 αγιος ] οσιος

15:5 ηνοιγη ] ιδου ηνοιγη

15:6 οι εχοντες ] εχοντες

οι ησαν ενδεδυμενοι ] ενδεδυμενοι

λαμπρον ] και λαμπρον

15:8 εδυνατο ] ηδυνατο

16:1 επτα φιαλας ] φιαλας

16:2 εις ] επι

επι ] εις

προσκυνουντας τη εικονι αυτου ] τη εικονι αυτου προσκυνουντας

16:4 τριτος ] τριτος αγγελος

16:5 ει ] κυριε ει

ο οσιος ] και ο εσομενος

16:6 αξιοι ] αξιοι γαρ

16:7 του ] αλλου εκ του

- 16:8 εν πυρι τους ανθρωπους ] τους ανθρωπους εν πυρι
- 16:9 εβλασφημησαν οι ανθρωποι ] εβλασφημησαν
- 16:10 πεμπτος ] πεμπτος αγγελος  
εμασωντο ] εμασσωντο
- 16:12 εκτος ] εκτος αγγελος  
ευφρατην ] τον ευφρατην  
ανατολης ] ανατολων
- 16:13 ακαθαρτα τρια ] τρια ακαθαρτα  
ως βατραχοι ] ομοια βατραχοις
- 16:14 δαιμονιων ] δαιμονων  
βασιλεις ] βασιλεις της γης και
- 16:16 αρμαγεδων ] αρμαγεδδων
- 16:17 εβδομος ] εβδομος αγγελος  
επι ] εις
- 16:18 αστραπαι ] φωναι  
φωναι ] αστραπαι  
και σεισμος ] και σεισμος εγενετο
- 17:1 λεγων ] λεγων μοι
- 17:2 οι κατοικουντες την γην εκ του οινου της πορνειας αυτης ] εκ του οινου  
της πορνειας αυτης οι κατοικουντες την γην
- 17:3 ονοματα ] ονοματων
- 17:4 πορφυρουν ] πορφυρα  
κοκκινον ] κοκκινω και  
χρυσιω ] χρυσω  
ποτηριον χρυσουν ] χρυσουν ποτηριον  
τα ακαθαρτα της ] ακαθαρτητος
- 17:6 αγιων ] αγιων και
- 17:7 ερω σοι ] σοι ερω

- 17:8 βλεποντων οτι ην το θηριον ] βλεποντες το θηριον ο τι ην  
και παρεσται ] καιπερ εστιν
- 17:9 επτα οοη εισιν ] οοη εισιν επτα
- 17:10 εισιν επτα ] επτα εισιν  
επεσον ] επεσαν και  
δει αυτον ] αυτον δει
- 17:13 εχουσιν γνωμην ] γνωμην εχουσιν  
αυτων ] εαυτων  
διδοασιν ] διαδιδωσουσιν
- 17:16 και το ] επι το  
γυμνην ποιησουσιν αυτην ] γυμνην
- 17:17 γνωμην μιαν ] μιαν γνωμην  
τελεσθωσιν οι λογοι ] τελεσθη τα οηματα
- 18:1 μετα ] και μετα
- 18:2 ισχυρα φωνη ] εν ισχυι φωνη μεγαλη  
επεσεν ] επεσεν επεσεν
- 18:3 πεπτωκασιν ] πεπωκεν
- 18:4 εξελθε ] εξελθετε  
εκ των πληγων αυτης ινα μη λαβητε ] ινα μη λαβητε εκ των πληγων  
αυτης
- 18:6 απεδωκεν ] απεδωκεν υμιν
- 18:7 αυτην ] εαυτην  
λεγει οτι ] λεγει
- 18:8 κρινας ] κρινων
- 18:9 κλαυσουσιν ] κλαυσονται αυτην  
αυτην ] αυτη
- 18:10 μια ] εν μια
- 18:11 κλαυσουσιν ] κλαιουσιν  
πενθησουσιν ] πενθουσιν

- 18:12 βυσσινου ] βυσσου  
πιοφυρου ] πιοφυρας
- 18:13 προβατα και κτηνη ] κτηνη και προβατα  
ραιδων ] ρεδων
- 18:14 λαμπρα απωλετο ] λαμπρα απηλθεν  
αντα ου μη ευρης ] ου μη ευρησης αντα
- 18:16 χρυσιω ] εν χρυσω
- 18:17 ο επι τοπον πλεων ] επι των πλοιων ο ομιλος
- 18:18 βλεποντες ] ορωντες
- 18:19 και λεγοντες ] λεγοντες  
τα πλοια ] πλοια
- 18:20 αυτη ] αυτην  
αγιοι και οι ] αγιοι
- 18:24 αιματα ] αιμα
- 19:1 μετα ] και μετα  
ως φωνην μεγαλην οχλου πολλου ] φωνην οχλου πολλου μεγαλην  
λεγοντων ] λεγοντος  
δυναμις ] δοξα  
δοξα του θεου ] τιμη και η δυναμις κυριω τω θεω
- 19:2 διεφθειρεν ] εφθειρεν  
χειρος ] της χειρος
- 19:3 ειρηκεν ] ειρηκαν
- 19:4 επεσον ] επεσαν  
τεσσαρες ] και τεσσαρες
- 19:5 απο ] εκ  
αυτον ] αυτον και
- 19:6 λεγοντες ] λεγοντας  
θεος ημων ] θεος

- 19:8 λαμπρον και καθαρον ] καθαρον και λαμπρον  
των αγιων εστιν ] εστιν των αγιων
- 19:9 του θεου εισιν ] εισιν του θεου
- 19:10 επεσα ] επεσον  
ιησου τω ] του ιησου τω
- 19:12 φλοξ ] ως φλοξ  
εχων ονοματα γεγραμμενα και ] εχων
- 19:14 επι ] εφ  
καθαρον ] και καθαρον
- 19:15 ρομφαια διστομος ] ρομφαια  
παταξη ] πατασση  
θυμου ] θυμου και
- 19:17 αγγελον ] ενα αγγελον  
πετομενοις ] πετωμενοις  
συναχθητε ] και συναγεσθε  
το μεγα του ] του μεγαλου
- 19:18 μικρων τε ] μικρων
- 19:20 ο μετ αυτου ] μετα τουτου ο  
θειω ] τω θειω
- 19:21 εξελθουση ] εκπορευομενη
- 20:1 κλειν ] κλειδα
- 20:2 ο σατανας ο πλανων την οικουμενην ολην ] σατανας
- 20:3 εκλεισεν ] εκλεισεν αυτον  
πλανα ετι τα εθνη ] πλανηση τα εθνη ετι
- 20:4 το θηριον ουδε ] τω θηριω ουτε  
μετωπον ] μετωπον αυτων  
του χριστου τα ] χριστου
- 20:5 και οι ] οι δε  
εζησαν αχρι ] ανεζησαν εως

- 20:6 δευτερος θανατος ] θανατος ο δευτερος
- 20:8 τον πολεμον ] πολεμον
- 20:9 εκ του ουρανου απο του θεου ] απο του θεου εκ του ουρανου
- 20:10 οπου και ] οπου
- 20:11 μεγαν λευκον ] λευκον μεγαν
- αυτον ] αυτου
- 20:12 τους μεγαλους και τους μικρους ] μικρους και μεγαλους
- θρονου ] θεου
- αλλο βιβλιον ] βιβλιον αλλο
- 20:13 νεκρους τους εν αυτη ] εν αυτη νεκρους
- νεκρους τους εν αυτοις ] εν αυτοις νεκρους
- 20:14 ο θανατος ο δευτερος εστιν η λιμνη του πνυχος ] εστιν ο δευτερος
- θανατος
- 20:15 τω βιβλιω ] τη βιβλω
- 21:1 απηλθον ] παρηλθεν
- 21:2 και ] και εγω ιωαννης ειδον
- καινην ειδον ] καινην
- εκ του ουρανου απο του θεου ] απο του θεου εκ του ουρανου
- 21:3 λαος ] λαοι
- εσται μετ αυτων ] εσται μετ αυτων θεος αυτων
- 21:4 εξαλειψει ] εξαλειει ο θεος
- 21:5 τω θρονω ] του θρονου
- παντα καινα ] καινα παντα
- 21:6 γεγονα ] γεγονεν εγω ειμι
- αλφα ] α
- 21:7 ταντα ] παντα
- υιος ] ο υιος

- 21:8 τοις δε δειλοις ] δειλοις δε  
απιστοις και αμαρτωλοις ] απιστοις  
φαρμακοις ] φαρμακευσιν  
ο θανατος ο δευτερος ] δευτερος θανατος
- 21:9 εις εκ ] προς με εις  
γεμουσας ] τας γεμουσας  
γυναικα την νυμφην του αρνιου ] νυμφην του αρνιου την γυναικα
- 21:11 ο ] και ο
- 21:12 εχουσα τειχος ] εχουσαν τε τειχος  
εχουσα πυλωνας ] εχουσαν πυλωνας  
εστιν ονοματα ] εστιν
- 21:13 απο ανατολων ] απ ανατολης  
και απο βιρρα ] απο βιρρα  
και απο νοτου ] απο νοτου
- 21:14 επ αυτων δωδεκα ] εν αυτοις
- 21:15 μετρον καλαμον ] καλαμον
- 21:16 οσον ] τοσουτον εστιν οσον και  
σταδιους ] σταδιων  
χιλιαδων δωδεκα ] χιλιαδων
- 21:18 ομοιον υελω ] ομοια υαλω
- 21:19 οι ] και οι
- 21:20 σαρδιον ] σαρδιος  
ενατος ] εννατος  
αμεθυσος ] αμεθυστος
- 21:21 υελος διαυγης ] υαλος διαφανης
- 21:23 αυτη ] εν αυτη
- 21:24 περιπατησουσιν τα εθνη δια του φωτος αυτης ] τα εθνη των  
σωζομενων εν τω φωτι αυτης περιπατησουσιν  
αυτω δοξαν και τιμην των εθνων ] την δοξαν και την τιμην αυτων

- 21:27 κοινον ] κοινουν
- 22:1 ποταμον καθαρον ] καθαρον ποταμον
- 22:2 εκειθεν ξυλον ] εντευθεν ξυλον  
μηνα ] μηνα ενα  
αποδιδους ] αποδιδουν
- 22:3 καταθεμα ] καταναθεμα
- 22:5 φωτιει ] φωτιζει
- 22:6 λεγει ] ειπεν  
πνευματων των ] αγιων
- 22:7 και ιδου ] ιδου
- 22:8 καγω ] και εγω  
ακουων και βλεπων ταυτα ] βλεπων ταυτα και ακουων  
επεσον ] επεσα
- 22:9 ειμι ] γαρ ειμι
- 22:10 ο καιρος γαρ ] οτι ο καιρος
- 22:11 ρυπαρος ρυπαρευθητω ] ρυπων ρυπωσατω  
δικαιοσυνην ποιησατω ] δικαιωθητω
- 22:12 ιδου ] και ιδου  
εσται αυτου ] αυτου εσται
- 22:13 το αλφα ] ειμι το α  
ο πρωτος και ο εσχατος η αρχη και το τελος ] αρχη και τελος ο πρωτος  
και ο εσχατος
- 22:15 εξω ] εξω δε  
φιλων ] ο φιλων
- 22:16 δανιδ ] του δαβιδ  
ο πρωινος ] και ορθρινος

- 22:17 λεγουσιν ερχου ] λεγουσιν ελθε  
ειπατω ερχου ] ειπατω ελθε  
ερχεσθω ] ελθετω και  
λαβετω ] λαμβανετω το
- 22:18 μαρτυρω εγω ] συμμαρτυρουμαι γαρ  
τω ακουοντι ] ακουοντι  
επιθη επ αυτα επιθησαι ] επιτιθη προς ταυτα επιθησει  
τω βιβλιω ] βιβλιω
- 22:19 αφελη ] αφαιρη  
λογων του βιβλιου ] λογων βιβλου  
αφελοι ] αφαιρησει  
απο του ξυλου ] απο βιβλου  
αγιας ] αγιας και  
τω βιβλιω ] βιβλιω
- 22:21 κυριου ] κυριου ημων  
των αγιων ] υμων

- end -